

Управление речным бассейном работает!



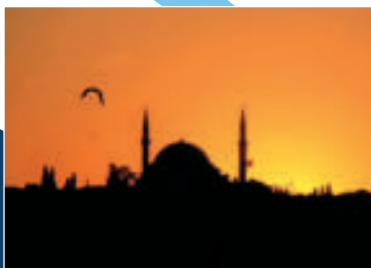
Сарагоса – июль 2008 – MENBO



Сибиу – октябрь 2008 – Европа - INBO



Рио-де-Жанейро – ноябрь 2008 – LANBO



Стамбул – март 2009 – 5ВВФ

В 2008 году организации-члены МСБО и их партнеры мобилизовались для подготовки к следующему 5-му Всемирному водному форуму, который должен был состояться в Стамбуле в марте 2009 года. Они изучили уроки, которые извлекли из своего опыта бассейнового управления и трансграничного сотрудничества для того, чтобы быть информированными заранее и предложить реальные решения проблем на предстоящие годы.

За 15 лет был достигнут огромный прогресс во внедрении эффективной бассейновой политики на всех континентах. Таким образом, сегодня бассейновое управление представляется подходом, заслуживающим доверия, для организации управления по-новому водными ресурсами и водными экосистемами, которое наилучшим образом отвечает задачам экономического и социального развития, контроля загрязнения и предотвращения природных и непредвиденных рисков. На бассейновом уровне мы сможем также эффективно действовать по предупреждению последствий изменения климата для гидрологии рек. Организация на уровне бассейна в целом является особенно важной для согласованного и устойчивого управления трансграничными реками, озерами и водными источниками для общей пользы всех стран-соседей. Сильная политическая воля и участие всех заинтересованных сторон являются ключом к успеху наряду с развитием финансовых систем, соответствующего планирования и средств контроля. Эти полученные уроки собраны в «Руководстве по Интегрированному Управлению Водными Ресурсами в бассейнах», которое МСБО и ГВП представят публике в Стамбуле 20 марта вечером.

Эти эксперименты послужат основой для обсуждений во время Форума в Стамбуле на 5 официальных секциях по теме 3.1 «Бассейновое управление и трансграничное сотрудничество» под руководством МСБО и ЮНЕСКО, которые состоятся в пятницу 20 марта и в субботу 21 марта 2009 года в Стамбуле – в Сутлусе. Все заинтересованные стороны приглашаются для активного участия.

**Давайте в Стамбуле все вместе поддержим
управление речными бассейнами!**

5-й Всемирный Водный Форум – 1^{ый}

Международные мероприятия «Вода и кино»



Начатые в Мехико в марте 2006 года во время 4-го Всемирного водного форума международные мероприятия «Вода и кино» являются совме-

ственной инициативой Международного секретариата по воде (ISW) и Французской водной академии.

Это международное мероприятие должно проводиться каждые три года во время проведения Всемирных водных форумов. Их целью являются:

- Обогащать программу ВВФ;
- Информировать общественность и повысить осведомленность о проблемах в сфере управления водными ресурсами;
- Обеспечить аудиовизуальным материалом водную тематику;
- Создать банки с изображениями, имеющимися по этой тематике.

Навстречу Стамбулу 2009

Следующие международные мероприятия «Вода и кино» состоятся с 18 по 21 марта 2009 года в Стамбуле, во время 5-го Всемирного водного форума вместе с общим направлением «Вода, люди и устойчивое развитие». Будет продемонстрировано около сотни фильмов и клипов, отобранных в течение 2-х летнего периода. Участники форума смогут посетить просмотры и участвовать в обсу-

ждении вместе с продюсерами фильмов, которые будут проходить в Доме воды для горожан и на территории «Фонтаны знаний». Основную публику пригласят посетить просмотры, которые состоятся в разных местах Стамбула и, таким образом, люди смогут узнать больше о связанных с водой проблемах в мире.

Фестивали кино проходят по всему миру.

Некоторые из работ, представленные в Стамбуле в марте 2009, будут отобраны с участием нескольких фестивалей кино и конкурсов по всему миру. Этот выбор будет также включать работы, непосредственно зарегистрированные и отобранные отборочным комитетом, базирующимся в Монреале.

Внеконкурсная категория

■ Фильмы продолжительностью более 60 минут (документальные, мультипликационные, художественные);

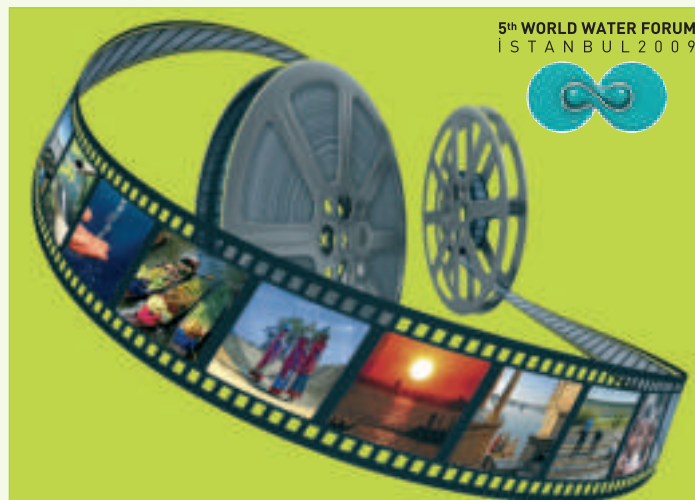
■ телевизионные.

Конкурсные категории

■ Клипы, продолжительностью менее 90 секунд, созданные молодыми людьми в возрасте от 17 до 30 лет;

■ Фильмы, продолжительностью менее 60 минут (документальные, мультипликационные, художественные);

■ Фильмы научного и образовательного характера.



Международное жюри

В Стамбуле международное жюри из экспертов по воде и кино определит победителей в каждой номинации. Результаты будут объявлены во время официальной церемонии 5ВВФ. Фильмы не на английском языке должны быть с субтитрами на английском языке или, при необходимости, сопровождаться напечатанными диалогами на английском, французском или испанском языке.

МСБО присудит приз за оригинальный проект по бассейновому управлению. За дальнейшей информацией обращаться:

**Барбара Авила
(Barbara Avila)
Fax: +1 514 849 2822
bavila@sie-isw.org**

www.riec-iwfe.org

www.i-s-w.org



ПРИГЛАШЕНИЕ



БАСЕЙНОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ И ТРАНСГРАНИЧНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО НА 5-ом ВСЕМИРНОМ ВОДНОМ ФОРУМЕ В СТАМБУЛЕ

- 17 марта 2009 г. (17:00-19:00) Региональная европейская секция Европейское водное партнерство – МСБО – Роль Европы в Мире – Управление трансграничным бассейном
- 18 марта 2009 г. (14:30- 19:00) Дополнительное мероприятие – Европейский Союз – Программа Китая по управлению речным бассейном Комиссия по Желтой реке – МСБО - Французское водное Агентство – Университет Льежа – Бассейн реки По, Испанское министерство охраны окружающей среды 20 марта 2009 г. (08:30- 19:00)
- Тематические секции 3.1 – Бассейновое управление и трансграничное сотрудничество – Сутлузе
- (08:30- 10:30) секция 3.1.1.: Успехи и неудачи гидросолидарности
- (11:00- 13:00) секция 3.1.2.: Участие водопользователей
- (14:30- 19:00) секция 3.1.3.: Институциональные средства для трансграничного сотрудничества
- 20 марта 2009 г. (19:00- 20:00) Презентация МСБО – ГВП: «Руководство для бассейнового управления» - Сутлузе
- 21 марта 2009 г. (08:30- 13:00) Тематические секции 3.1 – Бассейновое управление и трансграничное сотрудничество – Сутлузе
- (08:30- 11:00) секция 3.1.4.: Технические средства управления речным бассейном
- (11:00- 13:00) секция 3.1.5.: Обобщение работы и заключение
- (13:00- 14:30) Дополнительное мероприятие ИУВР: Управление речными бассейнами – Французский павильон Французское водное партнерство – Французское и Артур-Пикарди водные агентства





МСБО и ЮНЕСКО – координаторы темы 3.1: "Бассейновое управление и трансграничное сотрудничество"



5th WORLD WATER FORUM
I S T A N B U L 2 0 0 9



Международный координационный комитет (ICC) 5-го Всемирного Водного Форума, который будет проходить в Стамбуле с 16 по 22 марта 2009 года, назначил МСБО и ЮНЕСКО в качестве координаторов темы 3.1: "Бассейновое управление и трансграничное сотрудничество".

Во время Форума 100 тематических секций, в которых будут участвовать все заинтересованные стороны, должны предложить практические решения, которые будут найдены в процессе свободных обсуждений всех тем, чтобы прийти к консенсусу. На второй встрече в Стамбуле в феврале 2008 года партнеры решили сконцентрировать свои предложения по теме 3.1 на следующих четырех проблемах, которые будут предметом обсуждения на тематической секции в пятницу 20 и в субботу 21 марта в Конференц-центре Султуса А – Кагитане холле:

● Каковы успехи и неудачи гидро-солидарности и ИУВР на бассейновом уровне?

● Как организовать и обеспечить участие всех заинтересованных сторон?

● Каким образом все заинтересованные соседние страны могут управлять трансграничными водными ресурсами более устойчиво?

● Какие средства должны использоваться для улучшения бассейнового управления и устойчивого трансграничного сотрудничества по поверхностным и грунтовым водным ресурсам?

Обобщающая секция будет подводить итоги 21 марта с 11:00 до 13:00.

Предложение об организации секций по тематике 3.1 «Бассейновое управление и трансграничное

сотрудничество» было широко распространено и представлено для обсуждения с партнерами.

Более 190 организаций, которые участвовали в этом предварительном обсуждении, прислали предложения.

В 2008 году было организовано несколько международных встреч со всеми заинтересованными сторонами для проведения открытых и полезных диалогов:

● Международный симпозиум по управлению экстремальными явлениями связанными с водой, ECWATECH, Москва, Россия, с 4 по 5 июня 2008 года;

● 4я Международная конференция по восстановлению рек, Венеция, Италия, с 16 по 21 июня 2008 г.;

● Международная водная выставка – Водная трибуна, Сарагоса, Испания, с 7 по 10 июля 2008 г. – Тематическая неделя 4 - МСБО-ССБО-ЕВП секция: "бассейновое управление и трансграничное сотрудничество в Европе и Средиземноморье", 8 июля 2008 г.;

● Круглый стол Всемирного фонда дикой природы по Конвенции ООН об управлении трансграничными водными ресурсами во время Водной недели в Стокгольме в августе 2008 г.;

● Генеральная ассамблея IWRA (Международная ассоциация по водным ресурсам), секция по управлению трансграничными водами, Монпелье, Франция, с 1 по 3 сентября 2008 г.;

● Симпозиум Международной водной ассоциации (IWA) по речным бассейнам, Будапешт, Венгрия, с 4 по 6 сентября 2008 г.;

● "ЕВРОПА-МСБО 2008", секция по выполнению Рамочной водной директивы, Сибиу, Румыния, с 2 по 4 октября 2008 г., "Управление паводками и засухами, управление трансграничными водами и Программы мероприятий по WFD";

● 4-й Международный симпозиум по управлению трансграничными водами, Салоники, Греция, с 15 по 18 октября 2008 г.;

● 6-ой семинар ISARM (Управление ресурсами водоносных слоев,



Встреча координаторов в Стамбуле в феврале 2008 года

используемых совместно на международном уровне) – Американский континент, Доминиканская Республика, ноябрь 2008 г.;

● Генеральная ассамблея Латиноамериканской сети бассейновых организаций и Национальный форум бассейновых комитетов Бразилии, Рио-де-Жанейро, Бразилия, с 19 по 21 ноября 2008 г.

Первые предварительные выводы

Управление речным бассейном работает!

● Ощутимые результаты можно получить при сильной политической воле;

● Значительный прогресс достигнут после 90-х годов;

● Интегрированное управление водными ресурсами должно быть организовано на местном и национальном уровне, или на уровне трансграничных бассейнов рек, озера и водоносных слоев;

● Такое управление должно базироваться на строгом участии всех заинтересованных сторон в бассейне и на вовлечении их представителей в Бассейновые комитеты;

● Партнеры должны договориться по поводу «единого взгляда» на бассейн, что должно привести к средне- и долгосрочному плану управления, программе мероприятий и приоритетным инвестициям;

● Должны быть разработаны приемлемые механизмы финансирования, основанные в первую

очередь на применении принципов «пользователь – источник загрязнения – оплата»;

● Бассейновые информационные системы должны способствовать выполнению стратегий и позволять оценивать их результаты;

● Четкие юридические рамки должны способствовать длительному применению этих принципов, что обеспечивается созданием бассейновых организаций или агентств;

● Особое внимание должно уделяться трансграничным рекам, озерам и водоносным слоям и управление ими должно осуществляться посредством диалога между соседними государствами;

● Создание и усиление Международных комиссий или Руководящих органов трансграничными бассейнами обеспечивает диалог, обмен информацией и совместное выполнение действий, необходимых для лучшего управления, предсказуемого будущего и позволяет контролировать возможные конфликты между заинтересованными странами.

Когда есть желание – все становится возможным!

www.inbo-news.org

www.worldwaterforum5.org

www.unesco.org

«Руководство по интегрированному управлению водными ресурсами в бассейне»

Результат эффективного сотрудничества между МСБО и ГВП



«Руководство по интегрированному управлению водными ресурсами в бассейне».

Результат эффективного сотрудничества между МСБО и ГВП.

Для эффективного и практического осуществления интегрированного управления водными ресурсами (ИУВР) существенным является его осуществление в масштабе бассейна, либо национального, либо трансграничного. Бассейн реки, озера или водоносного горизонта является на самом деле той

географической единицей, которая наиболее подходит, если говорить об интегрированном направлении, для решения проблем водных ресурсов и влияния регионального планирования на эти ресурсы. За последние годы в мире было инициировано много экспериментов по интегрированному управлению бассейном.

Международная сеть бассейновых организаций (INBO) и Глобальное водное партнерство.

(GWP) при финансовой поддержке Французского министерства иностранных и европейских дел объединились для создания «Руководства по ИУВР в бассейнах», которое базируется на этих экспериментах и ноу-хау, практике и знаниях, приобретаемых подчас в течение нескольких десятилетий. Это руководство предназначено для профессионалов по управлению водными ресурсами общественного и частного секторов. Оно также адресовано представителям местной власти, экономики и ННО, занимающимися бассейновым управлением. Цель Руководства – снабдить их примерами по инстру-

ментам и практическими советами для поддержки принятия ими решений, касающихся руководства и управления водными ресурсами, либо для создания новых бассейновых организаций, либо для улучшения и модернизации уже существующих органов управления бассейном.

После представления фундаментальных понятий, и далее, проблем и вызовов, с которыми сталкиваются менеджеры, документ анализирует доступные средства и механизмы для установления систем бассейнового управления, а также типы возможных бассейновых организаций и их роль в зависимости от ситуации. В руководстве прагматическим образом отражены механизмы, используемые для равноправного распределения ресурсов между различными видами использования (бытовое, сельскохозяйственное, для энергетики, промышленное, для транспорта, туризма, рыболовства, экологии) наряду с инструментами для предотвращения конфликтов и для решения или защиты от рисков,

особенно возникающих по причине изменения климата. Анализируются аспекты финансирования водного сектора, участия заинтересованных сторон, долгосрочной стратегии и планов действий, коммуникации и развития дополнительных и информационных систем, наряду с фокусированием на практических элементах, связанных как с улучшением институциональной подготовки, так и с практикой работы. Более 50 опытов или примеров, осуществленных на 5 континентах, используются для иллюстрации различных вопросов, и они, возможно, окажут помощь в поиске решений своих проблем лицам, принимающим решения. Разработанное для оказания практической помощи и с целью стать катализатором перемен в сторону устойчивого развития, это руководство, опубликованное на английском и французском языках, должно быть динамическим документом. Его первая версия, представленная 20 марта 2009 в 19:00 в Сутлусе конференц-центре 5-го ВВФ в Стамбуле, будет впоследствии регулярно обновляться.

«Сведения» о более совершенном управлении бассейном

Технический комитет (ТЕХ) Глобального водного партнерства (ГВП) и Международная сеть бассейновых организаций (МСБО) в сотрудничестве с «Глобальной оценкой управления водой в сельском хозяйстве» опубликовали на английском и французском языках «Сведения» по проблеме управления водой на бассейновом уровне.

В этих «Сведениях» анализируется руководство бассейном в контексте увеличивающейся конку-

ренции за воду между сельским хозяйством и другими пользователями, влияние загрязнения воды и ухудшения состояния экосистем. Анализ показывает, чтобы принять все вызовы, необходимо создать структуру руководства с учетом различных географических масштабов.

Бассейновый уровень особенно подходит для практического внедрения интегрированного управления, объединяя все заинтересованные стороны, имеющие отношение к воде.

В записке дается обзор различных должностных обязанностей, которые необходимо выполнять в рассматриваемом масштабе, рекомендуемые институциональные структуры для эффективного руководства, роль, которую могут сыграть бассейновые организации согласно национальному контексту, критерии, по которым определяется качество работы

бассейновых организаций. «Сведения» также подчеркивают необходимость проводить предварительную институциональную характеристику таким образом, чтобы тип бассейновой организации, которая должна быть создана, соответствовал проблемам, с которыми пришлось столкнуться, и не противоречил деятельности других институтов, уже существующих в этом регионе. Новая структура должна занимать привилегированное положение в координировании и ведении диалога

Загрузить документ можно на:
www.inbo-news.org
www.gwpforum.org



5th WORLD WATER FORUM
 ISTANBUL 2009

Приглашение

20 марта 2009 года - 19:00
 Презентация «Руководство по ИУВР в бассейнах»
 Сутлусе - Стамбул



Международная сеть бассейновых организаций (МСБО) приобрела опыт в течение многих лет по стимулированию соглашений о сотрудничестве, особенно в руководстве проектом TwinBasin (2004-2007), профинансированном Европейской комиссией и координируемым Международным бюро по водным ресурсам.

Проект TwinBasin продемонстрировал реальную ценность разработки соглашений о сотрудничестве между бассейновыми организациями для усовершенствования интегрированного управления водными ресурсами.

В самом деле, обмениваясь опытом, бассейновые организации могут:

- усилить участие заинтересованных сторон и гражданского общества в процессе принятия решений;
- усовершенствовать методики среднесрочного и долгосрочного планирования;
- подготовить базы данных, необходимые для организации информационных систем и средств поддержки процесса принятия решений;

- повысить квалификацию штата;
- разработать устойчивые механизмы финансирования.

TwinBasin собрал более 70 бассейновых организаций по всему миру, которые заключили 40 соглашений о сотрудничестве.

Проект:

- способствовал возникновению большого доверия к процессу объединения;
- предложил структуру соглашений между партнерами;
- организовал конкурсы заявок для отбора наилучших и более адаптированных мер по объединению;
- потребовал технические отчеты с особой дополнительной оценкой после выполнения заданий экспертов.

Стоит сказать, что в среднем, помощь, предоставленная TwinBasin, составила 4,000 Евро для каждой пары бассейнов, покрывая около 40% прямых расходов. При таком рациональном инвестировании, выгоды оказались значительно выше!

Поэтому для любого Twinning проекта в будущем, МСБО предлагает методику в 3-стадии:

- Обоснование потребностей, которые зависят от требующихся решения вопросов (институцио-



нальные, юридические, экономические, технические, коммуникационные) и от практических методов, используемых для обмена (осведомление, обучение, наращивание потенциала), а также контактов, которые необходимо установить (ответственные политики, представители экономического сектора, руководители бассейновых организаций, техники, специалисты и т.д.).

- Определение наиболее подходящего "Двойника", особенно благодаря региональным сетям бассейновых организаций.

Предложение четкого содержания соглашения о сотрудничестве, определяя цели, результаты,

продолжительность, предполагаемый период, данные по каждому эксперту, местные партнеры, показатели работы, обязательства по финансированию и т.д.

При таких условиях соглашения о сотрудничестве имеют больше шансов быть действительно эффективными и стать подлинными инструментами для совместного использования опыта и ноу-хау.

www.twinbasin.org

Международный Речной Фонд

"Речные путешествия"

Международный Речной Фонд (IRF) недавно выпустил свою книгу «Речные путешествия» на Международном Речном Симпозиуме в сентябре 2008 года в Брисбене в Австралии. Эта книга отличается

тем, что в ней собраны интервью с призерами Международного речного приза Thiess Riverprize и представлен их долгий и трудный путь по восстановлению рек по всему миру. «Речные путешествия»

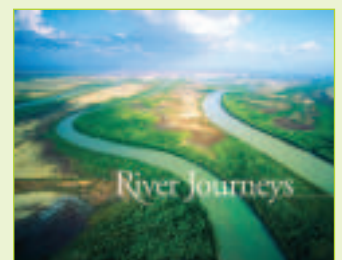
демонстрируют человеческое лицо проектов по восстановлению рек и дают понимание того «как мы можем существовать вместе с реками более устойчиво в будущем».

Река Святого Джона выиграла Международный приз (International Thiess Riverprize) 2008 года



Проект по бассейну реки Св. Джона во Флориде – это инициатива по восстановлению большого числа ветландов, адресованная деградации окружающей среды и управлению паводком в течение 30-летнего сотрудничества между штатом Флорида и федеральными

менеджерами по водным ресурсам. В этом проекте используются инновационные подходы для объединения экологии с управлением паводком на участке реки протяженностью в 60 км и с площадью речной поймы в 60,000 га.



Сильвия Шейбенбоген
Silvia Scheibenbogen)
Менеджер по связям
Международный речной фонд

www.riverfoundation.org.au



"Финансирование ИУВР окупается!"



С 5 по 16 мая 2008 года в Нью-Йорке участники Комиссии ООН по устойчивому развитию провели оценку «совокупности действий по воде и санитарии», которая была представлена во время CSD-13 в 2005 году.

Министерства Франции по иностранным делам и экологии поручили Французскому водному партнерству (FWP) организацию дополнительного мероприятия 12 мая по вопросу финансирования ИУВР на национальном и транс-граничном уровне.

FWP было создано в 2007 году после 4го Всемирного водного форума в Мехико и объединяет общественные и частные заинтересованные в вопросах воды стороны Франции, находящиеся по всему миру. Это – форум по обмену опытом в руководстве и управлении водными ресурсами.

Это дополнительное мероприятие было представлено господином Стефанини, представителем Французского посла, ответственным за окружающую среду, и представителем Госсекретаря Словении, госпожой Искренович, от имени Председательства ЕС.

г-н Донзьер, постоянный секретарь Международной сети бассейновых организаций, выступил в начале с речью по финансированию ИУВР в мире.

Фасилитатором был глава департамента по окружающей среде и международным связям региона Валун Бельгии, г-н Ваутьер, президент группы Европа-МСБО (EUROPE-INBO) в 2005-2006 гг.

В своей вступительной речи г-н Донзьер напомнил, что ИУВР определенно прогрессировал, но некоторые страны находятся лишь в начале его внедрения и все еще пользуются подходом, в основном базирующемся на создании традиционной инфраструктуры и совместном использовании имеющихся ресурсов. Он подчеркнул, что сегодня, помимо доступа к ресурсам, «мы должны также разработать интегрированную стратегию для санитарии, снижения и обработки загрязняющих расходов, учитывая качество экосистем, которые являются природной инфраструктурой, необходимой для функ-

ционирования круговорота воды и конечно же, необходимо предотвратить естественную эрозию, опасность наводнений и засухи».

Финансирование является ключевым элементом для создания для каждого эффективного доступа к необходимым услугам и надлежащего управления ресурсами: необходимо мобилизовать долгосрочные финансовые ресурсы и установить общий комплекс причин, которые действуют на сегодняшний день, используя принципы «пользователи-источники загрязнения -оплата» и механизмы действия уравнивания между различными категориями пользователей. Это должно привести к оплате тех количеств безопасной воды, которые необходимы ежедневно для наиболее неимущей категории населения. Необходимо также подчеркнуть значение сельскохозяйственной ирригации в управлении водными ресурсами.

Эта встреча была успешной. Она собрала 150 участников и заседание лиц высокого уровня,

принимающих решения, приехавших с нескольких континентов:

Президент Африканского Совета министров по воде (AMCOW), г-н Итоуа; Верховный комиссар организации по развитию рек Сенегала (OMVS), г-н Оулд Мерзоуг, являющийся также Президентом сети международных комиссий и транс-граничных бассейновых организаций; Президент Водной комиссии Французской ассоциации мэров больших городов, г-н Бегор; Директор водной программы Международного союза по охране природы (IUCN), г-н Бергкамп; Директор Национального водного агентства Бразилии, г-н де Кордейро Нетто; Секретарь Латиноамериканской сети бассейновых организаций и Президент Средиземноморского водного партнерства, г-н Скоулос.

Итоги этого дополнительного мероприятия, подготовленные г-ном Донзьером, будут представлены на 5-м Всемирном водном форуме в марте 2009 года в Стамбуле.

МСБО было назначено вместе с ЮНЕСКО в качестве координатора темы 3.1 "Бассейновое управление и трансграничное сотрудничество", и они будут выразителем мнений этой встречи на Форуме.



www.french-water-partnership.fr



На своей 60-й сессии (май-июль 2008 г.) Комиссия международного права (КМП) ООН одобрила во втором чтении полный комплект проекта статей по закону о трансграничных водоносных слоях, включая преамбулу и комментарии. Таким образом, КМП завершила работу, которую она начала пять лет назад по вопросу «Совместно используемые природные ресурсы».

Проект статей предназначен для того, чтобы предложить государствам структуру их соглашений по трансграничным водоносным слоям.

Текст доступен на языках ООН на вебсайте:

<http://untreaty.un.org/ilc/reports/2008/2008report.htm>

Начиная с 2003 года, Международная гидрологическая программа ЮНЕСКО – МГП (ИНР) оказывала научно-техническую помощь по гидрогеологии и трансграничным водоносным слоям.

МГП мобилизовала и координировала деятельность вместе с другими структурами ООН, такими как ФАО, Европейская экономичес-

кая комиссия (UNECE), Программа по окружающей среде (UNEP), Глобальный фонд окружающей среды (GEF), а также Международный центр по оценке ресурсов грунтовых вод (IGRAC), Международная ассоциация гидрогеологов (IAH), Организация Американских госу-



дарств (OAS), Французско-Швейцарская Администрация водоносного слоя Женевы и Проект по системе водоносного слоя Гуарани.

КМП передала проект статей Генеральной ассамблее ООН со следующими рекомендациями:

■ Принять резолюцию, адаптирующую проект статей закона о трансграничных водоносных слоях,

и включить эти статьи в приложение к резолюции;

■ Рекомендовать заинтересованным государствам составлять соответствующие двусторонние или региональные договоры по надлежащему управлению своими трансграничными водоносными слоями на основе принципов, изложенных в этих статьях;

■ Обсудить позднее вопрос о разработке конвенции на основе проекта статей.

В ноябре 2008 г., во время работы 6-го Комитета (Законодательного) Генеральной Ассамблеи, более 40 государств прокомментировали достижения КМП по законодательству о трансграничных водоносных слоях и выразили свое удовлетворение и поддержку 2-х стадийному подходу, рекомендованному КМП.

Резолюция A/RES/63/124, последовавшая за рекомендациями КМП, была одобрена Генеральной Ассамблеей ООН 11 декабря 2008 года.



За дальнейшей информацией обращаться к:
Рая Марина Стефан
(Mme Raya Marina Stephan)
r.stephan@unesco.org
www.unesco.org

www.unesco.org

ЕЭК ООН

Новый практический путеводитель по Водной конвенции

Грузия и Македония недавно попросили оказать им помощь в деле присоединения к Конвенции по защите и использованию трансграничных водотоков и международных озер в Европе и ее выполнению. Это представляет совершенно новый вызов для Конвенции, поскольку никогда ранее не было страны, которая бы просила помощь "перед присоединением".

Эти две страны подчеркнули реальную потребность в конкретном путеводителе по юридическому, практическому и экономическому присоединению к Конвенции и ее выполнению.

Конвенционное бюро согласилось с тем, что наиболее эффективным способом ответа на эти запросы мог бы стать практический путеводитель.

Однако разработка такого путеводителя - не простая задача. Потребуется снизить до четких и простых объяснений. Для этого необходим многосторонний опыт, поскольку путеводитель - исключительно стратегический продукт, который должен быть тщательно разработан. Один из главных вызовов - это необходимость найти правильный баланс между практическим инструментом, отвечающим определенным потребностям страны, и в то же самое время, являющимся общим для применения во многих различных ситуациях.

Путеводитель предложит сторонам поделиться своим взглядом на значение Конвенции на практике, а также рассказать о своем удачном опыте, который они накопили за последние 16 лет. В нем

будут разъяснения по юридическим вопросам, касающимся Конвенции, таким как принцип «источник загрязнения - оплата» и международное обязательство. Он также будет важным инструментом для рекламы Конвенции за пределами региона под эгидой ЕЭК (UNECE).

Ожидается, что путеводитель будет представлен для рассмотрения Конвенционными сторонами на их 15-й встрече в Женеве, которая состоится с 10 по 12 ноября 2009 года.

На первой стадии были отобраны конкретные положения, которые требуют разъяснения. По каждому из них в путеводитель будет включено юридическое и практическое разъяснение, а также минимальный набор требований для их выполнения. Эти разъяснения будут дополняться

практическими примерами и конкретными случаями. Приглашаем членов МСБО внести свой вклад в виде примеров удачной практики, которые можно было бы включить в путеводитель.

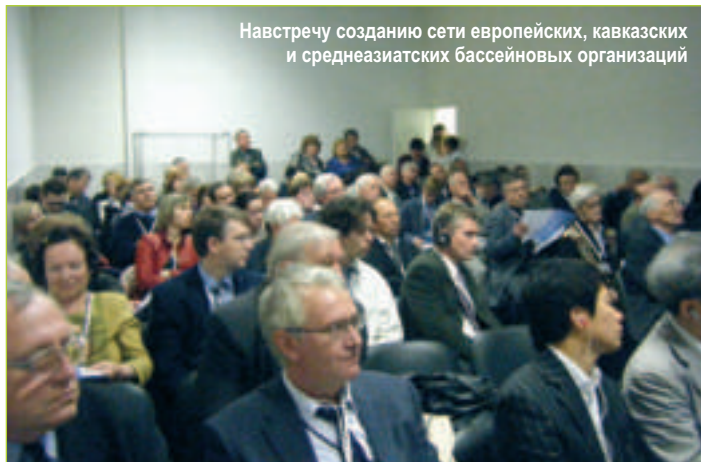
Франческа Бернардини
(Francesca Bernardini)

Европейская экономическая комиссия ООН
Конвенция по защите и использованию трансграничных водотоков и международных озер

francesca.bernardini@unece.org

www.unece.org/env/water

"Управление водными ресурсами в экстремальных условиях"



Навстречу созданию сети европейских, кавказских и среднеазиатских бассейновых организаций

Международная конференция "Управление водными ресурсами в экстремальных условиях" состоялась в Москве 5 и 6 июня 2008 года в рамках «Экватек 2008» ("ECWA-TECH 2008"), основного водного форума восточно-европейских стран.

Эта конференция была организована Российским федеральным Агентством по водным ресурсам, Немецким водным партнерством, Всемирным водным советом, Международной ассоциацией по водным ресурсам, Всемирной метеорологической организацией (WMO), Европейским водным партнерством (EWP) и **Международной сетью бассейновых организаций (INBO)**.

Цель конференции состояла в организации встречи между специалистами по управлению водными ресурсами из Европы, Кавказа и Средней Азии. На конференции участники обсуждали различные

вопросы, такие как прогнозирование экстремальных явлений; оценка рисков, связанных с наводнениями и засухой, и управление ресурсами; мониторинг и использование земель; технический статус инфраструктур; уроки, извлеченные из управления на практике, причины и воздействие экстремальных явлений; социальные и экономические факторы в процессе принятия решений; ограничение и предотвращение ущерба.

МСБО возглавила 5 июня специальную сессию по новым инструментам, введенным Европейской рамочной директивой и ее «дочерними» директивами и объявила о создании **Региональной сети бассейновых организаций из Восточной Европы, Кавказа и Средней Азии (ЕЕССА-NBO)**.

www.ecwatech.com



Венеция, 15-21 июня 2008 г. г-н Ласло Котай, Президент всемирной международной сети бассейновых организаций (INBO) и г-н Виктор Духовный

4-я Международная конференция по восстановлению реки, Венеция, 15-21 июня 2008 года



Европейский центр восстановления реки (ECRR) является платформой, которая предоставляет ученым, плановикам, руководителям проектов и лицам, принимающим решения, возможность для регулярной встречи, чтобы обсудить существующую практику и исследовать влияние человеческой деятельности на восстановление реки.

4ая Международная конференция ECRR по восстановлению реки проходила в Венеции с 16 по 19 июня 2008 года, и была направлена на определение ключевых вопросов по восстановлению реки, особенно в Европейском Союзе.

Презентации и обсуждения 300 участников, приехавших из 36 стран со всех континентов, продемонстрировали растущее число проектов по восстановлению рек, выполнявшихся за последние 10-15 лет.

Среди заинтересованных сторон растет сознание необходимости использования новых подходов и лучшего понимания возможностей и выгод, связанных с восстановлением рек.

Включение восстановления рек в соответствующую стратегию является решающим моментом.

В Европейском Союзе Рамочная водная директива является мощным двигателем, хотя и не дающем мгновенного эффекта. В других регионах (например, в Восточной Европе, Латинской Америке) существуют законодательство и стратегии, однако правительства не имеют достаточной мотивации или

не заинтересованы выполнять их; в таких случаях академические институты и гражданское общество могут действовать в поддержку выполнения стратегии. Во многих случаях существует разрыв между разработкой стратегии и практикой.

Делегаты ECRR подчеркивали, что с одной стороны, на практике восстановление рек обеспечивается выполнением различных директив ЕС, в то время как, с другой стороны, обязательства в рамках директив ЕС часто являются движущей силой выполнения проектов по восстановлению рек.

Существует общее понимание того, что восстановление рек, основанное на интегрированном экосистемном подходе, является хорошим инструментом для выполнения директив ЕС (Природа 2000, Директивы по среде обитания, птицам, Рамочная водная директива и директивы по наводнениям); оно может способствовать более устойчивой связи между человеком и природой, при помощи создания среды обитания, уменьшения риска от наводнений и загрязнений.

Материалы конференции можно скачать на сайте ECRR.

Барт Фоккенс (Bart Fokkens)
Гаральд Лёмменс (Harald Leummens)

bart.fokkens@rws.nl

www.ecrr.org



Согласно политике OECD в области окружающей среды, страны-члены должны «применять экосистемный подход к управлению пресными водными ресурсами, основанный на интегрированном управлении речным бассейном». Политика OECD в области окружающей среды требует также от стран-членов «обеспечить сотрудничество для экологически обоснованного управления и эффективного использования трансграничных водных ресурсов для уменьшения рисков от наводнений и сведения к минимуму потенциальных конфликтов, возникающих при использовании или загрязнении трансграничных водных ресурсов».

Хотя управление в масштабах речного бассейна выполнено на практике лишь в небольшом количестве стран OECD, за последние годы достигнут значительный прогресс.

Некоторые Европейские страны приобрели опыт создания бассейновых организаций (например, Франция, Испания), и многие в настоящее время создают такие организации. Рамочная директива ЕС по воде (WFD) известна с тех пор, когда впервые в истории, 27 странам было поручено совместно управлять всеми своими пресными

водными ресурсами в масштабах бассейна с использованием интегрированного подхода. Хотя она ориентирована в большей степени на качество воды и экологию, в нее включено много важных элементов, таких как единое управление в масштабах речного бассейна, участие общественности и консультации с ней, возмещение издержек и использование принципа оплаты за загрязнение. WFD имеет обязательную силу, устанавливает реальные временные границы для целей и дает возможность управлять трансграничными водами.

В нее также включено управление паводками, засухой и водным слоем.

В Австралии, Соглашение по бассейну Мюррей-Дарлинг от 1992 года между юго-восточными штатами возвестило о начале всестороннего подхода, который расширил первоначальную проблему, связанную с объемами воды, до проблемы, связанной с качеством воды, минерализацией и экологическими аспектами. Недавно последовали Соглашение по бассейну Мюррей-Дарлинг с целью ограничения потерь воды и Инициатива страхования Мюррей, направленная на восстановление общего экологического состояния реки Мюррей.

В Японии наиболее поощряющим развитием было принятие подхода «Полный водный цикл» вместе с определением целей и составлением бассейновых планов, в которых участвуют министерства, местные власти, жители и гражданское общество.

В США в одной из программ предлагаются стимулы для заинтересованных сторон, располагающихся вверх по течению от Нью-Йорка для защиты городского водоснабжения от загрязнения.

USEPA поддерживает торговлю квотами на загрязнение воды по типу торговли квотами на загрязнение воздуха. Международное сотрудничество должно стать неотъемлемой частью интегрированного управления речным бассейном.

За последние 50 лет появилось приблизительно около 60 договоров, относящихся к 200 совместно используемым речным бассейнам. Однако немногие договора содержат ссылки на управление качеством воды, мониторинг и оценку, решение конфликтов, участие общественности и гибкие методы распределения. Большинство существующих международных соглашений по воде продолжают оставаться без необходимых инструментов для обеспечения



долгосрочного, целостного управления водными ресурсами.

Герард Боннис (Gerard.BONNIS)
OECD

Gerard.BONNIS@oecd.org

www.oecd.org

Диплом в области управления водными конфликтами

Это Диплом Государственного университета штата Орегон, который имеет отношение к лицам, принимающим решение, аспирантам и специалистам, связанным с водой, выходит за пределы традиционного физического подхода к гидросистемам и объединяет человеческие, политические и научные

аспекты для совершенствования компетенции в сфере Водного руководства, Воде и экосистемах, Воде и обществе, и Воде и экономике. После получения Диплома студенты смогут:

- Улучшить свое понимание проблем, связанных с водными конфликтами;

- Оценить противоречивые интересы, связанные с использованием воды;

- Анализировать институциональную структуру управления водными ресурсами с точки зрения потенциала сотрудничества и конфликта;

- Демонстрировать знания по видам управления, договоров и сценариям поддержки решений;

- Успешно работать в смежных областях и общаться с людьми, относящимися к разным культурам.

Разработка новых онлайн курсов даст возможность кандидатам успешно завершить полную программу в режиме онлайн.

Линет де Силва (Lynette de Silva)
Заместитель директора
PWCMT, Государственный университет штата Орегон

desilval@geo.oregonstate.edu



www.transboundarywaters.orst.edu



Река Колумбия



AWIS - это проект, финансируемый Водным фондом Европейского Союза. Им руководит консорциум партнеров из Северной и Южной Африки: Африканская сеть бассейновых организаций (ANBO) и ее секретариат, Организация развития Реки Сенегал (OMVS), Региональный центр питьевого водоснабжения и санитарии (CREPA), Международное бюро по водным ресурсам (IOWater), программа Solidarite-Eau (PS-Eau) и Центр развития водохозяйственного строительства (WEDC). Целью проекта является проверка возможности создания Африканской водной информационной системы. Основная задача проекта заключается в том, чтобы предоставить инструмент, который позволит использовать африканский опыт, информацию и способности.

Консорциум, который управляет проектом **AWIS**, выполняет с самого начала исследование, в котором участвует около 20 организаций, расположенных по всему африканскому континенту, по выявлению заинтересованности африканских сторон в этом проекте, их потребностей и ожиданий, и их технические возможности для сотрудничества.

Принцип **AWIS** базируется на 2-х важных составляющих:

- Сеть партнеров, распространенная по всему Африканскому континенту, состоящая из организаций по информационному обслуживанию, общественных и частных центров документации, бассейновых менеджеров, ННО, проектных фирм и т.д.

- Информационная система в виде вебсайта, "AWIS портал", включающая в себя статьи, библиографический материал, инструменты интегрированного управления водными ресурсами, ссылки на другие вебсайты и т.д. Ее обновление выполняется партнерами сети.

Партнерская сеть

Руководящий комитет AWIS определил 12 партнеров в качестве Контактных пунктов (Focal Points – FPs), распределенных в англо- и франко-говорящей Африке. Контактный пункт – это организация со своей сетью, специализирующаяся в области воды (питьевое водоснабжение, санитария, ИУВР, бассейновое управление и т.п.). Он участвует в наполнении AWIS портала и в разработке продуктов, представляющих интерес для всех по тематике, предварительно определенной сообществом AWIS: тематические бюллетени, инструкции, тематические или географические обзоры, конференции и т.п. Обязательной деятельностью в проекте, за которую отвечают эти Контактные пункты, является обу-



чение людей практическим методам управления информацией и всем навыкам, необходимым для наполнения **AWIS** портала. Для разработки **AWIS** продуктов может быть создана дополнительная сеть.

Информационная система

"**AWIS портал**" – это окно Пан-африканской информации; на нем не создается информация, а он направляет к информации. Он определяет и индексирует информацию, имеющуюся у партнеров (FPs) и отправляет посетителя на их сайты. База знаний является ядром системы. Она состоит из документированных записей, введенных Контактными пунктами; поисковая система позволяет составить реестр исследований, имеющихся у партнеров.

Следующие шаги

Система **AWIS** вошла в стадию практического тестирования во время организационного семинара по началу работы и обучению Контактных пунктов, состоявшегося с 27 по 30 октября в Уагадугу.

В течение 6 месяцев Контактные пункты будут тестировать эту систему и представлять свои замечания по ее улучшению. Предварительная стадия **AWIS** должна завершиться в начале 2010 года. Затем **AWIS** можно было бы распространить для всех остальных африканских организаций, работающих в водной сфере.

Общественный сайт разрабатывается. Вскоре на нем будет "**AWIS портал**":

www.african-wis.org



Показатели работы для Африканских трансграничных бассейновых организаций

Международная сеть бассейновых организаций (INBO) запустила проект, нацеленный на разработку, тестирование и сравнение показателей работы для Африканских трансграничных бассейновых организаций. Этот проект выполняется в партнерстве с Африканской сетью бассейновых организаций (ANBO) и при поддержке Международного бюро по водным ресурсам и экологии. Проект финансируется Европейским водным фондом и Министерством иностранных дел Франции. Он будет

продолжаться 3 года и в нем будет участвовать 10 африканских бассейнов во время 2-х испытательных этапов. После семинара, организованного в Уагадугу в ноябре 2007 года, был предложен первоначальный список показателей. Эти показатели относятся к двум категориям:

- первая (Руководство) нацелена на описание работы структур, ответственных за выполнение интегрированного управления в масштабах трансграничного бассейна,

- вторая (Техническая) осуществляет сбор показателей, связанных с практическими результатами применения такого подхода к управлению бассейном.

Проверка этого первого набора показателей для бассейнов рек Нигера, Конго, Сенегала, Озера Виктория и Оранжевой позволила проанализировать их значимость и пользу.

Семинар по представлению и анализу первых результатов был организован в Киншасе в октябре 2008 года. Этот семинар собрал

представителей проектных бассейнов и партнеров. На нем была подготовлена вторая фаза тестирования в 2009 году для 10 трансграничных бассейнов, во время которой будут детализированы результаты и составлен окончательный список показателей работы, действительно подходящих для африканской ситуации.

Для дальнейшей информации обращаться на:

<http://aquacoop.org/PITB>

Вода для процветания Африки



Круглый стол на Африканской неделе воды

AMCOW (Африканский министерский совет по воде) и AfDB (Африканский банк развития) организовали первую Африканскую Неделю Воды в Тунисе с 26 по 28 марта 2008 года.

Это мероприятие собрало

большое количество специалистов по воде, приехавших со всего африканского континента: техников, политиков и ученых, приехавших обсудить насущные проблемы, связанные с водой (управление, снабжение, потребление, безо-

пасность и т.д.), чтобы заложить первый камень в здание, которое обеспечит долгосрочное социально-экономическое развитие Африки, на которое возлагались такие большие надежды.

Формулировка стратегий, политики и предложения практических действий для развития водных ресурсов в контексте изменения климата: это мероприятие также дало возможность выделить основные экологические и социальные проблемы континента. Обсуждения во время этой водной недели были связаны с ключевыми вопросами, включая:

- Уроки, полученные по водной безопасности на международном уровне;
- Вызовы, связанные с питьевым водоснабжением и санитарией;
- Инвестиции в инфраструктуру, обеспечивающую доступ к воде;

- Усилия, требующиеся для улучшения квалификации и инфор-

- мационных систем;

Социальные и экологические вызовы, связанные с развитием гидравлической инфраструктуры;

Роль участвующих сторон и развитие партнерства.

Г-н Жан-Франко Донзьер, постоянный технический секретарь МСБО, был приглашен в качестве со-руководителя сессии по «наращиванию институционального капитала для водной безопасности Африки», на которой он сделал вступительный доклад, в котором представил анализ ситуации по этому вопросу на Афри-

www.afdb.org

Организация по развитию Реки Гамбия (OMVG)

Руководство африканскими трансграничными бассейнами



Река Гамбия

Организация по развитию Реки Гамбия (OMVG) провела институциональную реорганизацию в 1991 году, которая позволила открыть новую страницу деятельности, начать действительно фундаментальные исследования и конкретизировать намерение к региональной интеграции (1991-1997 гг.).

Следующее десятилетие (1997-2006) дало возможность развитию приоритетных проектов, особенно стратегическому проекту «Энергетика», согласующегося с WAPP (Объединением Западно-Африканских энергосистем).

В современном экономическом и

экологическом контексте ожидаемые выгоды от этого энергетического проекта представляют большой интерес:

- Выработка 1,350 ГВтчас/год чистой энергии для удовлетворения растущих потребностей в регионе;

- Эксплуатация возобновляемых природных ресурсов для устойчивого развития при сокращении выбросов CO₂;

- Себестоимость энергии значительно ниже, чем у альтернативной теплоэнергетики;

Улучшение общей надежности электросетей, благодаря крупному объединению энергосистем.

Более чем 550 миллионов евро уже собрано для плотин, гидроэлектростанций и линий передач, что составляет 65% общего бюджета в 857 миллионов евро.

Этот энергетический проект является стратегическим для части региона. Однако, у OMVG все еще нет общего согласованного взгляда на управление водными ресурсами в своих речных бассейнах с тем, чтобы:

- повысить гарантию устойчивости управления;
- подготовить будущие действия на ближайшую, средне- и долгосрочную перспективу, помимо уже намеченных проектов.

В таком контексте Французское министерство иностранных дел поручило IOWater обеспечить стратегическую поддержку Организации по развитию реки Гамбия (OMVG).

Анализ, проведенный IOWater, показал, что очень важно оказать поддержку OMVG в ее наращивании институционального и техни-

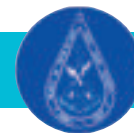
ческого потенциала, и 2 приоритетных направления можно оставить на 2009/2010 гг.:

- Полную оценку руководства на национальном и трансграничном бассейновом уровне совместно с исследованиями, уже предпринятыми NBA (пример Гвинеи) и OMVS (пример Сенегала);

- Разработку подходящего Генерального плана развития и управления водными ресурсами и среднесрочного плана инвестиций.

Важно также укрепить институциональную структуру OMVG, разработать средства мониторинга и поддержки принятия решений, обучить штат, увеличить число способов участия и т.д.





2003-2008:

От первого аудита до "Общего видения"

В 2003 году Всемирный банк и Администрация бассейна Нигера (NBA) пригласили Международное бюро по водным ресурсам (IOWater) провести аудит (ревизию) в целях представления предложения о необходимых институциональных и организационных реформах.

На различных встречах организаций NBA 9 государств-членов (Бенин, Буркина Фасо, Камерун, Чад, Кот-д'Ивуар, Гвинея, Мали, Нигер, Нигерия) подтвердили свое желание о том, чтобы эта организация служила в качестве инструмента регионального сотрудничества и экономического развития. Таким образом, все заинтересованные стороны в бассейне попросили утвердить "четкое и совместное видение" NBA, которое должно быть разработано при поддержке Всемирного банка и других партнеров, чтобы создать «благоприятную атмосферу» для сотрудничества и составить "План действий по устойчивому развитию (SDAP)".

Фундаментальным результатом процесса является Парижская декларация о "Принципах управления и надлежащего руководства для устойчивого и совместного развития Бассейна Нигера", подписанная в апреле 2004 года 9-ю главами государств бассейна и правительствами. В рамках этого процесса «совместного видения», власти бассейна Нигера получили субсидии от Европейского Союза (Водный фонд) для выполнения проекта под названием «Формулировка и разработка программы инвестиций».

NBA при поддержке IOWater, главным образом занималась следующими вопросами:

- Подготовка проекта Водной Хартии;
- Необходимое согласование SDAP с национальными и региональными процессами интегрированного управления водными ресурсами;
- Подготовка инвестиционной программы, включая формулировку проекта и методы выполнения.

Эта работа сопровождалась исключительными этапами процесса «Совместного видения»:

- Формулировка SDAP и разработка программы инвестиций и проектов на 20-летний период;
- Саммит глав государств;
- Круглый стол доноров в июне 2008 г., на котором состоялось вручение 5,5 миллиардов евро для выполнения последующих четырех пятилетних планов.

Власти бассейна Нигер теперь должны «действовать», чтобы получить в будущем практические и долговременные результаты для стран, пользователей и граждан бассейна. Это, в любом случае, хотя и амбициозная, но необходимая задача на этом этапе.

За последние три десятилетия бассейн Нигера подвергался воздействию серии экстремальных гидрологических явлений, вызывающих низкий сток, засухи и наводнения: например, в июне 1984 года река Нигер полностью пересохла в Ниамее впервые за всю историю. Это явление почти повторилось в 2002/03 гидрологическом году.

Модель представляет для NBA средство имитации и поддержки принятия решений для управления водными ресурсами и водопотреблением в бассейне Нигера. Использование модели послужило в первую очередь для обеспечения гидравлической основы, необходимой для разработки Плана действий по устойчивому развитию (SDAP).

Пример плана действий по устойчивому развитию

Одобренный в 2008 году, План действий по устойчивому развитию (SDAP) и его Инвестиционная программа сейчас в действии.

Бассейн реки Нигер является домом для более 100 миллионов людей, число которых, как ожидается, достигнет 180 миллионов к 2025 году: основные вызовы в будущем заключаются в совместном использовании водных ресурсов, основанном на принципе справедливости, и сохранении водных экосистем.

Принятый NBA подход заключался в определении современных и будущих потребностей в воде для питьевого водоснабжения, орошения, животноводства и гидроэнергетики. Гидравлическая модель распределения водных ресурсов была использована для проверки сценариев развития нескольких речных бассейнов, продуманных странами бассейна реки Нигер (воздействие строительства конкретных больших плотин). Средства поддержки принятия решения были созданы для расчета экономических и экологических данных путем гидравлических

расчетов: сельскохозяйственное производство, гидроэнергетика, распределение прибыли и т.д. Территориальный, трансграничный подход, основанный на «зонах развития», позволил взглянуть поверх административных границ государств.

Тесные рабочие связи между партнерами NBA взрастили действительное ощущение принадлежности к общему подходу за очень короткий промежуток времени.

В настоящее время SDAP получает поддержку от нескольких международных доноров, которые пообещали более 900 миллионов евро для первых пяти лет выполнения Инвестиционной Программы. Инновационный подход в своей направленности на трансграничное управление, выбирающее потребности, распределенные по приоритетам, и в зонах развития, позволил поднять структуру принятия решений и варианты развития до уровня речного бассейна.

BRL Ingenieure
com@brl.fr

Модель для управления бассейном реки Нигер

щих и отводящих сооружений, или ограничений, накладываемых окружающими условиями.

В итоге модель была адаптирована для эксплуатации водохранилищ и для целей орошения в нижнем течении с целью оптимизации производства электроэнергии и управления нехваткой воды в будущем, и возможности адаптации сбросов в реальном времени, анализируя текущую гидрологическую ситуацию. И, наконец, модель используется для прогнозирования аварий и дефицита воды, управления гидротехническими сооружениями, в рамках полномочий, в условиях недостатка воды для предотвращения конфликтов среди заинтересованных сторон.

Абдула Думбия (Abdoulaye DOUMBIA)
Информационная система бассейна Нигер - NBA
abdoumbia@yahoo.fr



вать определенные гидравлические проекты с точки зрения аккумулирую-

Руководство африканских трансграничных бассейнов

Как остановить «государственную» логику? Призыв профессора Гиппотамуса в бассейне реки Нигер



В 2002 году бассейновые государства Нигера и их соседи договорились об активном диалоге по формулировке плана действий по устойчивому развитию бассейна одновременно с планом инвестиций: процесс "Совместного видения", таким образом, начался.

В апреле 2008 года после диалога, продолжающихся около 6 лет исследований и мобилизации партнеров-доноров, Саммит глав государств и правительств по поводу принятия инвестиционного

плана и приоритетных действий, которые необходимо предпринять с 2008 по 2012 годы, состоялся в Ниамее.

В связи с этим, "известный профессор Гиппотамус", потомок династии "шаманов" и основатель "школы жизни на реке Нигер", попросил, от имени жителей, Международный секретариат по воде, обнародовать его оценку результата работы студентов его «специального класса»...

Хорошие оценки были получены этим «специальным классом» по нескольким предметам, таким как, политическая воля и финансовая поддержка, институциональные реформы NBA или теоретическое и практическое планирование. Однако от студентов потребовали дальнейшего изучения необходимого предмета: выбора сценария развития.

Конечно, профессор Гиппотамус думает, что сценарий развития, завершающий обучение по под-

готовке плана действий по устойчивому развитию, имеет негативное влияние и не гарантирует получение компенсации населением на момент оказанного на них негативного влияния.

Он также потребовал приложить усилия к тому, чтобы исследования по воздействию на инфраструктуру и международное сотрудничество с донорами, оказывающими финансовую помощь, а также развитие процесса участия, вовлекающего всех партнеров, особенно тех, которые относятся к жителям сельской и пригородной областей и небольших городов, были прозрачными.

Профессор Гиппотамус говорит, что, чтобы план действий был понятным, он не может совмещаться с национальными проектами, поскольку развитие бассейна должно игнорировать границы. Он требует, чтобы потребности бассейна, касающиеся энергетики и продуктовой безопасности и т.п.,

оценивались совместно, и чтобы финансирование осуществлялось там, где оно будет наиболее рационально с точки зрения производства и получения прибыли большинством и с минимальным ущербом.

Будет ли профессор Гиппотамус услышан?

БУДУЩЕЕ ПОКАЖЕТ.

Раймонд Джост
(Raymond Jost)
Представитель профессора
Гиппотамуса

rjost@sie-isw.org

www.i-s-w.org/prof_hippo/index.html

Нигерия

На пути к устойчивому управлению водными ресурсами в бассейне озера Чад

Бассейн Хадежия-Джамааре Комадугу-Йобе представляет собой водосбор, площадью около 84,000 км² в северо-восточной Нигерии, сток с которого поступает в Озеро Чад. Бассейн совместно используют 6 северных государств (Кано, Джигава, Плато, Баучи, Йобе и государства Борно).

Бассейн обеспечивает более 15 миллионов человек в их занятиях сельским хозяйством, рыболовством и животноводством. Режим речного стока речной системы Хадежия изменился после строительства плотин Тига и Чаллава, оросительной системы Кано и в связи с проектом орошения долины Хадежия.

В 1998 году, исследования, выполненные IUCN по проекту Защита ветландов Хадежия-Нгуру, показали, что рассчитанные потребности в поверхностной воде речной системы Хадежия превышают имеющиеся в наличии в 2,6 раза.

Чтобы обеспечить устойчивое управление водными ресурсами в рамках Нигерийского сектора бас-

сейна озера Чад, были предприняты различные усилия разными людьми, группами, организациями и институтами: Координационный комитет бассейна Хадежия-Джамааре Комадугу-Йобе был создан для координации развития водных ресурсов и управления.

Для повышения информированности различных заинтересованных лиц о проблемах бассейна состоялись встречи с различными заинтересованными лицами, семинары, консультации, информационные кампании и исследования.

В основном были проведены национальные семинары в Кадуне в 2004 и 2006 годах и в Кано в 2005 году.

Государственные комитеты по ИУВР (SIWRMC) и местные советы, представляющие сообщества всех ветландов, были задуманы для оказания влияния на политику, для защиты, связи и повышения информированности, подготовки рабочих планов и обеспечения платформы для улучшения устойчивого управления водными ресурсами в НЖКВ.

Заинтересованные стороны работали и рекомендовали план управления бассейном. И, наконец, в июне 2006 года был создан Саммит управляющих бассейном НЖКВ для того, чтобы решить проблемы бассейна, как это запланировано в Плате управления бассейном. В результате был подписан Меморандум о понимании и учрежден Трастовый фонд, который будет обеспечивать механизм

устойчивого финансирования деятельности, предпринимаемой согласно плану по управлению бассейном.

М.Зай Буну
(M. Zaji BUNU)
Генеральный директор
Исламский центр Йобе, Даматуру,
штат Йобе

mzbunu2004@yahoo.com



Африка

Сенегал

Водохранилища:

Значение борьбы против бедности в Сахели



Водохранилище в Сахели

Для NEPAD управление водными ресурсами – это основной принцип Программы всестороннего развития сельского хозяйства в Африке (CAADP), особенно для наиболее уязвимых государств Сахели из-за редких осадков и сильной засухи, с которыми они столкнулись в предыдущие десятилетия. Однако в Сахели миллиарды м³ воды ежегодно теряются из-за отсутствия аккумулирующих емкостей для стока дождевых осадков.

В связи с этими проблемами и обеспокоенностью о претворении в жизнь устойчивой стратегии по улучшению экосистем и условий жизни населения, президент Республики Сенегал инициировал в мае 2000 года важную "национальную программу по водохранилищам и искусственным водоемам" для мобилизации и очистки стока воды.

Эта программа касается всех сельских населенных пунктов Сенегала, имеющих участки, потенциально пригодные и благоприятные для сельского хозяйства, лесоразведения и выпаса скота.

Таким образом, первые выпол-

ненные исследования позволили идентифицировать 5000 потенциальных участков, включая 200 уже освоённых.

Построено несколько водохранилищ разных размеров и видов использования по всей территории и в большинстве районов, где отсутствуют реки с постоянным стоком.

Они позволяют диверсифицировать и интенсифицировать сельское хозяйство, развивать, независимо от сезона, ведение сельского хозяйства, улучшить биоразнообразие, рыборазведение, привязывая молодых людей из сельской местности к их земле.

Многообещающие результаты, зарегистрированные, начиная с 2002 года, стимулировали большой спрос населения. Осуществление этой программы показало, что водохранилища являются «малым вкладом в большие цели». Они являются технически и социально жизнеспособными на землях Сахели и экономически выгодными.

Сек Ндонг (Sék NDONG)
Президент Международной сети развития заинтересованных сторон (RIAD)

riadsenorg@gmail.com

OMVS

Демократический процесс разработки SDAGE

Организация по развитию реки Сенегал начала разработку Генерального плана развития и управления водными ресурсами (SD-AGE).

Этот проект относится к текущим институциональным реформам OMVS. Он относится к решительным действиям постольку, поскольку SDAGE будет служить общей рекомендацией для совместных действий всех заинтересованных сторон в бассейне, справедливо отвечая потребностям человеческой деятельности, при сохранении окружающей природной среды.

SDAGE будет отражать идентичность, единодушие и стремления в бассейне реки Сенегал. Действительно, OMVS хочет объединить, на всех стадиях развития SDAGE, все заинтересованные в развитии бассейна стороны: гражданское общество, различные группы водопользователей, местные власти, частный сектор, институты и т.д.

На этом этапе запланирован информационный процесс, а затем расширенная консультация по характеристике бассейна для того, чтобы определить приоритеты по разработке SDAGE и плана его финансирования. В дальнейшем этап «совещание по согласованию» мог бы завершить процесс.

Демократический процесс на различных стадиях

Таким образом будет разработана специальная методология. На самом деле это означает продвигаться дальше системы только оценочных семинаров и поиска «популистских» действий. Будет принята исчерпывающая работа в отношении объектов, географических зон, населения и целевых групп заинтересованных сторон, идентификация и тренинг заменяемых лиц, поддержка обмена данными, виды действий на местах и т.д.

Эта консультация по SDAGE будет также возможностью для Бассейнового комитета - организации, запланированной в рамках институциональной реформы OMVS, строить свою легитимность путем процесса, существенно

важного для будущего бассейна.

Конечная цель процесса для OMVS – иметь последовательный план SDAGE, гарантирующий выполнение действий и соответствующее финансирование, необходимые для устойчивого развития бассейна реки Сенегал.

Этот проект OMVS, амбициозный и новаторский по масштабу и методологии, финансируется Французским агентством развития (AFD) в размере 2 миллионов евро.

Мохаммед С. Мерзуг (Mohamed S. MERZOUG)
Тамсир Ндияе (Tamsir NDIAYE)
OMVS

mohamed.merzoug@omvs.org
tamsir.ndiaye@omvs-soe.org

Мартин Парент (Martin Parent)
Жиль Шосс (Gilles Chausse)
AFD

parentm@afd.fr
chauseg@groupe-afd.org

www.omvs.org

www.afd.fr



ПРИГЛАШЕНИЕ

5 Тематических секций 3.1:
20 марта 2009 - 8:30 - 19:00
21 марта 2009 - 8:30 - 13:00
"Бассейновое управление
И трансграничное сотрудничество"
Сутлусе А – Кагитане Холл - Стамбул



Канада

Интегрированное бассейновое управление и сфера компетенции администрации по охране Онтарิโอ

Охрана Онтарิโอ – это «зонтичная» организация, которая является представителем объединения 36 администраций по охране Онтарิโอ в Канаде, являющихся местными организациями бассейнового управления.

Администрации по охране природы, созданной в 1946 году в соответствии с Постановлением Легислатуры провинции, поручено обеспечить охрану, восстановление и управление водными и земельными ресурсами и естест-

венной средой обитания посредством программ, которые уравновешивают потребности человека, окружающей среды и экономики.

Область интегрированного бассейнового управления значительно расширилась после 50-х гг., когда она в большей степени касалась единственной проблемы – управления паводками.

Сегодня интегрированное бассейновое управление включает в себя анализ поверхностных и грунтовых вод, естественной инфраструктуры (наземная среда обитания, ветланды, лесные участки) и морфологию потоков. Интегрированное бассейновое управление:

- построено на концепции совместной ответственности за охрану окружающей среды;
- распределяет выполнение планов среди подпадающих под юрисдикцию агентств;
- прилагает усилия для постоянного совершенствования посред-

ством использования адаптивного управления окружающей средой;

- использует экологические границы;
- использует широкий набор средств, включая регулирование, планирование использования земель, наилучшую практику управления, поощрения, образование и помощь волонтеров.

Дон Пирсон
(Don Pearson)
Охрана Онтарิโอ

info@conservationontario.ca

www.conservationontario.ca



Новая политика Квебека в области охраны водных ресурсов

Политика Квебека в области охраны водных ресурсов (QWP), одобренная в ноябре 2002 года, направлена на реформу руководства и внедрение бассейнового управления посредством перегруппировки всех заинтересованных сторон. Поэтому на 33 крупных водотоках были созданы бассейновые организации. "Ministere du Developpement durable, de l'Environnement et des Parcs" оказывает этим организациям финансовую и техническую помощь.

Их миссия заключается в организации интегрированного бассейнового управления в подчиненных им бассейнах, основанного на согласованных действиях местных и региональных заинтересованных сторон, на координации действий, которые могут повлиять на водные и соседние экосистемы и на участие населения.

Цель состоит в том, чтобы разработать процедуру по эффективной координации всех усилий, направленных на защиту, восстановление или развитие бассейна, посред-

ством устранения дублирования, извлекая максимальную пользу, учитывая совокупное влияние каждого действия и контролируя возможные или существующие конфликты между пользователями.

Основная работа бассейновой организации состоит в разработке Генерального плана по использованию водных ресурсов (MPW), посредством информирования и участия общественности в его выполнении. В ноябре 2008 года 9 MPW были официально представлены Министерству для утверждения правительством; 5 из них были официально одобрены. С 2003 года правительство выделило более 20 млн канадских долларов из бюджета (людские и финансовые ресурсы) на поддержку выполнения и развития интегрированного бассейнового управления.

Маделен Полен
(Madeleine Paulin)
Помощник министра
Министерство долгосрочного развития,
окружающей среды и заповедников

madeleine.paulin@mddep.gouv.qc.ca

www.mddep.gouv.qc.ca



Латинская Америка ЛАСБО

Генеральная Ассамблея Латиноамериканской Сети Бассейновых Организаций
Рио-де-Жанейро – Бразилия – 10-14 ноября 2008г.



Национальный Форум Бассейновых Комитетов Бразилии.

В 2008 году с 10 по 14 ноября в Рио-де-Жанейро состоялся **Национальный Форум Бассейновых Комитетов Бразилии**.

Каждые два года данное событие собирает вместе членов Бассейновых Комитетов, созданных в рамках Закона о Водных

Ресурсах 1997 года. До настоящего момента времени в Бразилии создано около 130 Бассейновых Комитетов, связанных либо с федеральными реками, либо с реками, находящимися под исключительной ответственностью Федераль-

ных штатов.

Для принятия участия в столь знаменательном событии прибыло более 2 000 делегатов со всех районов Бразилии.

Также, 11 и 12 ноября 2008г. состоялась **3-я Генеральная Ассамблея Латиноамериканской Сети Бассейновых Организаций (ЛАСБО)**, собравшая представителей основных Бассейновых Организаций Центральной и Южной Америки, властей, разрабатывающих бассейновую политику, а также соответствующих региональных организаций.

В работе также принимала участие большая испанская делегация, во главе с Теодоро Эстрела, Зам. директора Министерства водного хозяйства.

Работа проводилась под председательством Оскара Кордейро Нетто, директора **Национального Водного Агентства Бразилии (АНА)**, и г-на Жан-Франсуа Донзиера, Постоянного Технического Секретаря Международной Сети Бассейновых Организаций (МСБО).

На Ассамблее обсуждались текущие работы и развитие бассейновой политики в представ-

ленных странах. Также на Ассамблее были приняты изменения в уставе ЛАСБО, и был избран новый Исполнительный Комитет Сети.

Президентом ЛАСБО на ближайшие два года был избран Эдгар Бежарно-Мендес, Генеральный директор «Региональной автономной корпорации Кандинамарка» в Боготе (Колумбия).

При поддержке АНА Межмуниципальный Консорциум бассейнов рек Пирасикаба, Капивари и Жундаи (штат Сан-Паулу, Бразилия) будет координировать работу Технического Секретариата ЛАСБО.

Следующая Генеральная Ассамблея Сети состоится в Колумбии в 2010 году.

www.ana.gov.br/relob



Участники Генеральной Ассамблеи ЛАСБО.

ЭКЛАК

Устойчивость интегрированно-го управления водными ресурсами, помимо всего прочего, зависит от эффективности и справедливости: неэффективное управление имеет негативное влияние на справедливость (особенно в отношении неимущих групп), ограничивая блага и перенося затраты и внешние последствия деятельности на них.

Данные факторы можно связать с некоторыми конкретными нормативными требованиями:

- Не запускать национальный проект без обстоятельной оценки экономических, социальных и природных последствий;
- Не финансировать национальные проекты с отрицательной доходностью и не выделять обобщенных субсидий (исключение составляют проекты, имеющие положительные экономические, социальные и природные результаты);

- Обеспечивать население точной, определенной, ясной и своевременной информацией;
- Обеспечивать экологическую устойчивость источников водоснабжения;
- Сохранять минимальные экологические попуски для защиты окружающей среды;
- Оберегать водные ресурсы от их монополизации заинтересованными группами;
- Удовлетворение потребностей неимущего населения;
- Уважение традиций и прав коренного населения.

Андрей С. Журавлев
(Andrei S. Jouravlen)

Экономическая Комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК)

Andrei.JOURAVLEV@cepal.org

www.cepal.org



CEPAL



Эквадор

Бассейновый подход как механизм для участия граждан

В новой Конституции Эквадора, утвержденной референдумом, проведенном 28 сентября 2008 года, наконец, было признано значение водных ресурсов, отразившееся в создании Министерства водного хозяйства (Национальный водохозяйственный секретариат – SENAGUA). Благодаря данному решению, правительство надеется решить главные проблемы в водном секторе.

Некоторые из наиболее важных рекомендаций Национального плана по водопользованию, детально разрабатываемого SENAGUA, включают комплексное и децентрализованное управление водными ресурсами на уровне речного бассейна; общественное участие; распространение новой водной культуры и соблюдение прав человека на воду.

Создание бассейновых организаций и советов позволит организовать всех пользователей, как субъектов, непосредственно отвечающих за справедливое распределение воды между всеми водопользователями и решение существующих и скрытых конфликтов.

Особое внимание для улучшения управления речным бассейном

Эквадор уделяет трансграничному сотрудничеству: а именно, созданию совместно с Перу Бинационального управления по бассейну реки Сарумилья, которое должно решать общие проблемы, связанные с экстремальными климатическими условиями и деградацией окружающей среды в данном речном бассейне.

Министерство водного хозяйства также предлагает Южно-Американскую Программу, направленную на сохранение и рациональное управление водными ресурсами, а также создание Международного Центра Гидрологической Информации «от Анд до Амазонки».

Натали Вимэлс
(Ing. Nathalie Weemaels)
Отдел по связям с общественностью
Министерства водного хозяйства
(SENAGUA)

comunicacion@senagua.gov.ec

www.senagua.gov.ec



FONAG: Фонд охраны водных ресурсов



Кито, столица Эквадора.

«Нельзя говорить о воде, не ссылаясь на речные бассейны...»

На территории крупного города Кито (DMQ), столицы Эквадора, находится экологический фонд, Фонд охраны водных ресурсов (FONAG), отвечающий за охрану, восстановление и сохранение речных бассейнов.

Водопользователям, проживающим в DMQ, было предложено укрепить Фонд, посредством выплаты налога, взимаемого коммунальными предприятиями (питьевое водоснабжение, канализация, энергоснабжение). Данный фонд, регулируемый Законом о рынке,

вкладывает средства в природоохранные мероприятия, такие как восстановление лесов, образование в области охраны окружающей среды, доработка и мониторинг защищенных областей, а также обучение.

Данная новая стратегия по управлению водными ресурсами, устанавливающая механизм финансирования, позволяет усилить ответственность граждан за охрану ресурса, его рациональное потребление и использование.

Нэнси Пуэнте (Nancy Puente)
Координатор по связям с общественностью
FONAG
fideicomiso.fonag@gmail.com

Коста-Рика

Охрана водных ресурсов суб-бассейна Рио Кокоа в Атенас

Агроэкологическая Ассоциация по охране суб-бассейна Рио Кокоа (APROSUCUENCA) объединяет Ассоциацию Руководителей сельскохозяйственного водоснабжения (ASADA), ассоциацию женщин-ремесленниц в Сан-Исидро, муниципальные объединения и граждан, заинтересованных в сбережении природных ресурсов.

Сфера действий Ассоциации включает в себя верховье суб-бассейна, расположенное в Биологическом Коридоре Агуакатских гор, важную зону пополнения месторождений подземных вод, с 92 источниками, управляемыми семьей ASADA, которые обеспечивают водой 40% населения Атенас.

Финансовая поддержка Программы ГЭФ/ПРООН по восполнению водоносных слоев позволяет

осуществлять два главных компонента проекта:

■ Охрану источников путем облесения зон восполнения водоносных слоев;

■ Программу образования в области охраны окружающей среды, включающую образовательные семинары и круглые столы с использованием учебных материалов, которые, главным образом, направлены на изменение практики и привычек использования и управления водными ресурсами, а также способствующие консолидации групп «защитников природных ресурсов».

Данный проект начался в январе 2008 года. В двух школах были созданы «ученические инкубаторы», а в районе родников посажено около 1000 деревьев.

Был организован семинар в целях мотивировать ASADA ввести налог в счет за питьевую воду для создания оборотного фонда для приобретения земель в зоне восполнения водоносного слоя.

Аналив Эспиноза
(Analive Espinoza)
Консультант по окружающей среде APROSUCUENCA

Analive2002@yahoo.es



Латинская Америка

Бразилия

Itaipu Binacional



“Cultivando Agua Boa”

Программа “Cultivando Agua Boa” включает в себя 21 проект и 64 мероприятия, проводимых в зоне влияния гидроэлектростанции Итаипу, (расположенной в бассейне реки Парана), на площади около 8000 км² и в 29 муниципальных районах в западной части штата Парана в Бразилии, где проживают более миллиона жителей.

Программа “Cultivando Agua Boa” основывается на сотрудничестве в целях осуществления совместных действий Itaipu Binacional, федеральными организациями, государственными учреждениями, муниципалитетами и бразильским гражданским обществом.

Чтобы всеобщее участие было эффективным, а проект был технически выполнимым, в рамках программы была принята модель управления, основанная на:

- принятии процедур в соответствии со стандартом NBR ISO 14001, однако не нацеливаясь на сертификацию;
- формировании и распространении информации;
- совместном управлении для выработки решений, применимых к проблемам, возникающим у различных партнеров;
- управлении, нацеленном на обеспечение организации, структуризации и достижения согласованности проектов.

На пути к трансграничному сотрудничеству

В рамках программы “Cultivando Agua Boa”, Itaipu Binacional начал процесс, направленный на создание международной организации по сохранению бассейна Плата, который делят между собой пять Южно-Американских стран: Бразилия, Парагвай, Боливия, Аргентина и Уругвай, и который состоит из четырех суб-бассейнов рек Парана, Игуасу, Парагвай и Уругвай.

В июне 2007 года в Фос-ду-Игуасу было проведено 1-е Трехстороннее совещание по вопросам управления пограничными и трансграничными водами, которое собрало представителей правительственных учреждений Бразилии, Парагвая и Аргентины, с целью:

- распространения и обмена информацией между тремя странами;
- стимулирования деятельности технической секции управления

трансграничными водными ресурсами Национального совета по водным ресурсам Бразилии;

- обсуждения концепций, а также правовых и институциональных механизмов управления трансграничными водными ресурсами;
- выявления благоприятных возможностей для осуществления технической взаимопомощи между учреждениями стран-участниц.

Жувенсиу Маццаролло
(Juvencio Mazzarollo)
Itaipu Binacional

juvencio@itaipu.gov.br

www.itaipu.gov.br

Тренинг по экологическим попускам в Латинской Америке.

«Экологические попуски» - это практика обеспечения такого объема воды в реках, регулируемых плотинами, который отвечает нуждам как экосистем, так и людей, зависящих от этих экосистем.

В региональных учебных семинарах, состоявшихся 11-15 февраля 2008 года в Фос-ду-Игуасу по «Экологическим попускам» или «Сберегающим режимам», приня-

ли участие более 30 человек из Латинской Америки и бассейна Карибского моря.

Найдется мало мест, подходящих для такого мероприятия, по сравнению с Игуасу, прилегающей к плотине Итаипу, крупнейшей в мире гидроэлектростанции.

Данный семинар был организован программой МСОП по воде в сотрудничестве с IW: проектом LEARN глобальной программы защиты окружающей среды (ГЭФ) и Комитета по охране природы (КОП). Семинар проводился на территории компании, эксплуатирующей плотину, Itaipu Binacional и Технологического Парка Итаипу.

Вы должны иметь представление о том, как экосистема реагирует на изменения в речном стоке. К примеру, вы должны уметь определить, какой тип режима стока необходим, чтобы гарантировать, что сохраняется рыбный улов в ветlande ниже плотины. Поэтому, на первый взгляд, может показаться, что экологические попуски для реки могут быть проблемой для гидрологов и экологов, но они также затрагивают экономику, право и требуют вовлечения общества.

Семинар был подготовлен, чтобы позволить участникам использовать эти дисциплины на практике. Для изучения различных методов оценки экологических попусков, были использованы

наглядные примеры Латинской Америки и других различных регионов мира. Участниками также были разработаны сценарии переговоров по речным бассейнам, как средство для понимания, каким образом правовые и институциональные реформы, а также экономические и социальные компромиссы влияют на экологические попуски.

Участники разработали план действий для принятия практических шагов в направлении широкого применения экологических попусков в регионе.

Участники планируют сотрудничать со всеми желающими через веб-сайт Глобальной сети экологических попусков

Клэр Варменбол
(Claire Warmenbol)
МСОП Международный союз
по охране природы

Claire.warmenbol@iucn.org

www.iucn.org/water



Участники семинара



Бразилия

Восстановление Араруамского залива

Самый большой в Бразилии Араруамский залив на протяжении многих лет загрязнялся сточными водами, сбрасываемыми в него.

В конце 1990х годов начали отмечаться признаки эвтрофикации.

Консорциум, созданный в 2000 году, и включивший в себя муниципалитеты, государственные службы, частные компании и НПО, предпринял следующие два мероприятия: прекращение сброса сточных вод и дноуглубительные работы для обновления воды.

Консорциум борется за изменение Концессионного договора о службе водоснабжения и канализации в регионе, где в ближайшее время не планируется финансирование канализационных систем: после длительного процесса обсуждений стала внедряться система сбора и очистки сточных вод.

Вначале данная система предусматривала сбор воды, сбрасываемой в залив с помощью дренажных систем: спустя два года стало возможным увидеть восстановление залива.

Все заинтересованные стороны решили подписать соглашение о постепенном увеличении цены на воду, так как данная работа будет завершена через 20 лет по окончании концессии.

Данная работа является практической демонстрацией социальной мобилизации и комплексных решений в области санитарно-гигиенических услуг.

Луиз Фирмино М. Перейра
(Luiz Firmino M. Pereira)
Консорциум Лagos Сан-Жуан
Исполнительный Секретарь REBOB
(Бразильская Сеть Бассейновых Организаций)

firmino@rebob.org.br
firmino@lagossoajoao.org.br

www.lagossoajoao.org.br



Араруамский залив.



Бассейновый Комитет Рио Пардо: Управление водоносным комплексом Гуарани в Рибейрао Прето.

Город Рибейрао Прето полностью снабжается водой **Водоносного Комплекса Гуарани (ВКГ)**: спрос на воду оказывает сильное давление на обеспеченность ресурсами и стал причиной, с течением времени, беспорядочного увеличения скважин, которые привели к постепенному снижению пьезометрических уровней, главным образом, в центральном районе города.

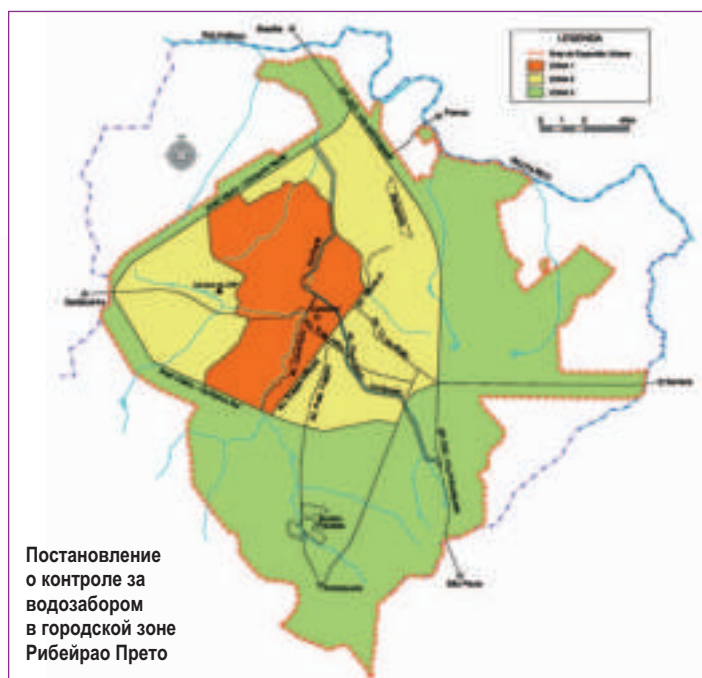
Столкнувшись с подобной ситуацией, 9 июня 2006 года Бассейновый Комитет Рио Пардо принял решение, которое ограничивает бесконтрольное бурение скважин. После принятия данной резолюции, определяющей ограничения и контрольные зоны водозабора в Рибейрао Прето, был установлен новый процесс управления использованием грунтовых вод. В настоящее время водозабор возможен только при условии предваритель-

ного информирования соответствующих властей.

Карлос Эдуардо Насименто
Аленкастре
(Carlos Eduardo Nascimento Alencastre)
Бассейновый Комитет
Пардо - CBH Pardo

bpg@daee.sp.gov.br

www.sg-guarani.org



Постановление
о контроле за
водозабором
в городской зоне
Рибейрао Прето



Латинская Америка

Бразилия

Планы комплексного развития бассейнов Рио Мануэль Алвиш и Рио Пальма.



Пальмовые деревья Вереда и Бурутис в верховьях бассейна Рио Пальма.

Население штата Токантинс, расположенного посреди бразильской Серрадо, с огромным нетерпением ожидает воплощения планов комплексного развития бассейнов Рио Мануэль Алвиш и Рио Пальма.

На территории Серрадо произрастает более 6000 видов деревьев и 800 видов птиц. Именно поэтому данная зона является одной из приоритетных зон сохранения биоразнообразия Земли.

Благодаря финансовой поддержке со стороны Всемирного банка, Консорциум, образованный бразильской консалтинговой фирмой

Гама Инженерия и Международным бюро по водным ресурсам, в 2007-2008гг. работал с техническими департаментами штата Токантинс, отвечающими за окружающую среду и водные ресурсы, по подготовке и выдвигению этих двух планов комплексного развития.

Результаты исследований показали, каким образом функционирует гидрогеологическая система Урукиа-Бамбуи и как она обеспечивает область ценными водными ресурсами. Под огромным плоскогорьем Серра Жерал, водонос-

ный горизонт Урукиа простирается по территории несколько штатов Бразилии и позволяет обеспечить инфильтрацию и хранение огромного объема воды.

Эта вода просачивается в направлении карстовой системы Бамбуи и обеспечивает восстановление водно-болотных угодий, называемых Вереда, у подножия Серра Жерал.

Но данная система уязвима. Для того, чтобы защитить восстановленные области, необходимо создать природный заповедник, сочетающий региональное планирование и управление водными ресурсами.

Неоднократные засухи на данной территории возникают не в связи с нехваткой воды, а из-за отсутствия инфраструктуры и организации деятельности человека на базе этих ресурсов. В планах комплексного развития предлагаются Планы Действия для противодействия, и которые могли бы быть выполнены властями штата Токантинс и областными муниципалитетами.

Для осуществления планов комплексного развития одной из глав-

ных частей для будущего региона будет являться способность местных стейкхолдеров наладить децентрализованное управление, а также систему управления с участием общественности: Бассейновые Комитеты, Водохозяйственные Организации и Межмуниципальные Ассоциации, наиболее подходящие для данных условий.

Налоги, выплачиваемые водопользователями в бассейнах Рио Мануэль Алвиш и Рио Пальма, будут способствовать устойчивости вышеперечисленных новых органов.

Но наиболее сложно мобилизовать самую динамичную экономическую деятельность региона - гидроэнергетику, т.к. в Бразилии ГЭС с мощностью ниже 30 МВт в настоящий момент освобождены от финансовых компенсаций. Большинство Бассейновых Комитетов по всей стране хотят изме-

Белизарио Франко Нетто
(Belizario Franco Neto)
Директор по вопросам водного хозяйства Секретариат по Водным Ресурсам и Окружающей среде

www.recursohidricos.to.gov.br

Чили

Бюро по водным ресурсам: государственно-частная инициатива по ИУВР.

В течение трех лет Главное Управление по Водным ресурсам (ГУВ) Министерства Общественных Работ (МОР), при поддержке фонда «Чили», способствовало созданию «Бюро по водным ресурсам», главным образом в Северном Чили.

ГУВ и региональные власти поручили провести исследования,

чтобы определить гидрологическое состояние поверхностных и грунтовых вод, а также ледников, как главных источников водоснабжения.

Данные действия являются одним из первых этапов создания Бассейновых Комитетов в Чили.

Для того, чтобы улучшить качество воды в речных бассейнах Кача-

поал и Тингиририка на юге Чили, была предпринята государственно-частная инициатива: в 2005 году участники проекта охраны окружающей среды «Чистая вода для Колчагуа», при поддержке Национальной Комиссии по окружающей среде (CONAMA), подписали добровольное соглашение по защите качества воды в реке Тингиририка.

Данные новые проекты являются огромным прогрессом, так как предыдущие попытки создания Бассейновых Корпораций, в частности, «Бассейновой Корпорации» для реки Био Био, не имели успеха из-за отсутствия поддержки со стороны местных стейкхолдеров и одобрения Конгресса.

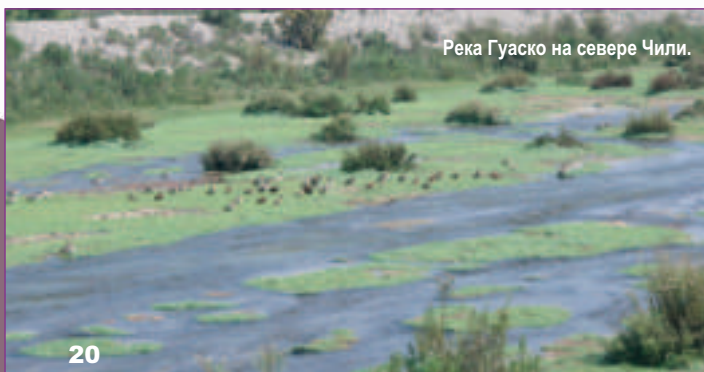
Бюро по водным ресурсам привлекает во внимание интересы

государственных органов на локальном, региональном и национальном уровнях, а также частные интересы.

На национальном уровне «Национальная Стратегия по Интегрированному Управлению Водными Ресурсами», координируемая CONAMA и предложенная Руководящим советом, позволит обеспечить благоприятные условия.

Аксель К. Дорожени
(Axel C. Dourojeanni)
Менеджер проекта ИУВР Фонда Чили

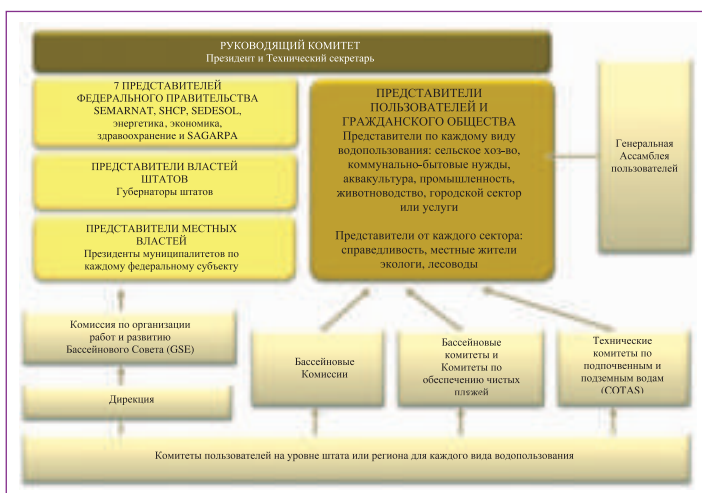
axeldouro@hotmail.com



Река Гуаско на севере Чили.

Мексика

Реформа Бассейновых Советов



Бассейновые Советы определяются Законом о Национальных Водных Ресурсах как органы для координации и диалога, поддержки и консультирования между Национальной водохозяйственной комиссией, Бассейновой Организацией, федеральными, государственными

и муниципальными ведомствами, а также представителями водопользователей и гражданского общества.

В настоящее время Бассейновые Советы реорганизуются с интеграцией представителей федеральных учреждений, муниципалитетов и граждан.

Данные действия предполагают создание новой организации в целях содействия функционированию Бассейновых Советов.

Перспективы развития

Необходимо усилить роль Бассейновых советов в области управления водными ресурсами, чтобы они могли влиять на государственную политику.

Первым делом необходимо расширить участие граждан в Бассейновых Советах.

Необходимо, чтобы Комитеты Бассейновых советов представляли собой форумы, гарантирующие организованное, активное и эффективное участие общества:

- они должны в высшей степени представлять интересы всех стейкхолдеров и заинтересованных групп;
- данный процесс должен гарантировать равное участие различных сторон с общей информацией

ной платформой и средствами для выполнения своих задач;

● активное участие всех стейкхолдеров и общественности, с целью реального влияния на процесс принятия решений, начиная с начальных этапов выявления проблем.

Бассейновые Советы должны иметь реальное влияние в бассейне и на его природные ресурсы.

Александро Перез Энрике (Alejandro Perez Enrique)
Национальная Водная Комиссия

Alejandro.perez@cna.gob.mx

www.consejosdecuenca.org.mx



Альтернативная модель управления в штате Чиapas.

Вследствие стихийных бедствий, с которыми постоянно сталкивается Чиapas, правительство и гражданское общество инициировали проект по развитию и сохранению природных ресурсов на уровне речных бассейнов.

В исследовании были определены основные препятствия: отсутствие эффективной интеграции учреждений, большой временной разрыв между проводимыми мероприятиями, игнорирование концепции интегрированного управления бассейном и недостаточное использование существующей правовой базы.

Данное исследование состояло из 3 фаз:

Фаза 1: Диагностика, которая заключалась в сборе информации об экспериментах, проведенных в области бассейнового управления, анализ существующего в штатах и на федеральном уровне законодательства.

Фаза 2: Организация совместных семинаров для проверки информации, полученной в ходе диагностики, а также определения базы для альтернативной модели управления.

Фаза 3: Формулирование предложений по альтернативной модели для интегрированного и стабильного бассейнового управления.

Данная модель направлена на переориентацию государственного управления, осуществляя переход от обычного отраслевого и централизованного видения к обеспечению увязки между политикой и инвестициями различных государственных и частных субъектов в бассейнах. Она включает в себя:

Фонд «FOCUENCAS» для объединения в единый финансовый инструмент финансирования от различных стейкхолдеров, вовлеченных в бассейновое управление.

- «Коллегиальная группа», которая будет являться органом управления фонда.
- Сеть научно-технической поддержки, которая будет осуществлять техническую поддержку решений "Коллегиальной Группы" и создаст информационный банк для обмена опытом.

Учебные программы, позволяющие обеспечивать производство, одновременно снижая уязвимость перед стихийными бедствиями.

- Группу экспертов по содействию в развитии участия на местах для выявления проблем, их причин и последствий, для планирования интегрированного управления бассейном, для выявления имеющихся ресурсов и продолжения начатых действий.

Отбор пилотных бассейнов для проведения краткосрочных демон-

страционных проектов, для организации стейкхолдеров и внедрения поэтапного рабочего метода:

- а) диагностика и обстоятельства;
- б) планирование;
- в) осуществление мероприятий;
- г) мониторинг и оценка.

Лопез Б.В., Лопез М.Дж., Виллар С.Б.
Национальный научно-исследовательский институт лесного и сельского хозяйства

lopez.walter@inifap.gob.mx



Комиссия по реке Меконг (КРМ), принимая подход ИУВР, в настоящее время осуществляет свой 2-й Стратегический план 2006-2010, главной целью которого является "поддержка государств-членов в целях более эффективного использования водных и связанных ресурсов Меконга для снижения уровня бедности, с учетом защиты окружающей среды.

Стратегическими целями являются:

- продвижение и поддержка согласованного, стабильного развития, ориентированного на улучшение положения бедных слоев населения;
 - укрепление регионального сотрудничества;
 - усиление экологического мониторинга и оценки воздействия по всему бассейну;
 - укрепление потенциала ИУВР и базы знаний отраслевых ведомств.
- При финансовой поддержке двадцати двусторонних и регио-

нальных доноров или международных организаций и с вкладом стран-участниц выполняются 10 программ КРМ: План Бассейнового Развития и Программа управления паводками и уменьшения их последствий, Программы водопользования, рыболовства, защиты окружающей среды, сельского хозяйства, ирригации и лесного хозяйства, гидроэнергетики и навигации, а также Программы управления информацией и знаниями и всестороннего укрепления потенциала.

Партнеры продолжают поддерживать КРМ, которая подписала соглашения на сумму 20 миллионов долларов США.

В качестве аналитического средства для оценки масштабов изменений, вызванных антропогенным вмешательством, была создана Основа Поддержки Принятия Решений, инструмент, который укрепляет взаимное доверие между странами-членами. В сентябре

2008 года КРМ организовала первое в истории Региональное Сопровождение Мульти-Стейкхолдеров по программе гидроэнергетики Меконга. Так как региональный спрос на энергоносители быстро растет, а широкий круг проектировщиков обследует около десяти основных гидроэнергетических плотин в Лаосе, Камбоджи и Таиланде, роль КРМ выделена в плане координации и поддержки стран-членов при техническом планировании, внедрении процедур, оценке состояния окружающей среды и т.д. Так как в регионе быстро растет спрос на энергию, а широкий ряд разработчиков изучает около 10 основных гидроэлектростанций в Лаосе, Камбоджи и Таиланде, роль КРМ выходит на первый план в связи с координацией стран-членов и оказании им поддержки в техническом планировании, методическом внедрении, оценке окружающей среды и др.



Джереми Берд (Jeremy Bird)
Исполнительный секретарь
Секретариата Комиссии по реке Меконг.

mrcs@mrcmekong.org

www.mrcmekong.org

МСОП

Платежи за экосистемные услуги.

Являются ли платежи за экосистемные услуги (ПЭУ) устойчивым методом финансирования управления речными бассейнами и прибрежной средой? Какие шаги необходимо предпринять для развития проектов ПЭУ? Какие уроки получены при попытке развить ПЭУ в реальном мире?

Данные вопросы рассматривались на семинаре МСОП-ГЕФ/IW-Leam, состоявшемся 3-5 апреля 2008 года в Ханое, Вьетнам.

Растущее число многосторонних проектов в области развития преследуют амбициозные цели разработки механизмов для устойчивого финансирования управления природными ресурсами на уровне водосборов и морских экосистем в низовьях.

На семинаре были рассмотрены выборочные примеры, где были внедрены схемы ПЭУ, а именно, в Индии, Китае, на Филиппинах, и три случая во

Вьетнаме: внедрение платы за пользование в парках или в морских защитных зонах, выплаты гидроэнергетическими компаниями пользователям вышележащих земель для уменьшения эрозии и реализации прав на морепользование для решения проблемы умеренного потребления морских ресурсов, ... все схемы требуют прагматичного подхода, основанного на построении доверия и устойчивого мониторинга.

Доклад и презентации семинара можно найти на сайте МСОП.

Джеймс Оливер (James Oliver)
МСОП - Международный союз охраны природы и природных ресурсов

james.oliver@iucn.org

www.iucn.org



Индия

Форум стейкхолдеров по бассейну реки Бхавани

В бассейне реки Бхавани, притоке реки Каувери в Тамилнаду в южной Индии было предпринято исследование, которое показало, что водохозяйственная ситуация в бассейне является нестабильной из-за несогласованности действий многих заинтересованных сторон. По мере быстрого роста спроса на воду в несельскохозяйственном секторе, а также в связи с острой проблемой качества воды, данная

ситуация может усугубиться.

Данные вопросы были обсуждены на совещании стейкхолдеров (фермеры, НПО, различные правительственные ведомства, промышленники, общественные деятели, ученые), которые договорились об организации "форума" для диалога в качестве платформы для решения этих проблем.

Раджагопал А. (Rajagopal A.)
SaciWATERs. Хайдарабад
rajagopal@saciwaters.org

Привлечение молодежи к водораспределению.

Фонд доверия Шабнам является благотворительной организацией, которая помогает сиротам и детям из неблагополучных семей и обеспечивает их образование.

Посещающие школу дети являются лучшими катализаторами изменений у взрослых.

Целью программы является информирование о водораспределении, управлении рекой, устой-

чивом развитии, строительстве плотин и водохранилищ.

Учащимся было предложено написать рефераты по данной тематике.

Победители от каждой школы приняли участие в районном конкурсе..

Каждому участнику были выданы сертификаты.

М.Р. Хьюберт (M.R. Hubert)
Фонд доверия Шабнам, Ченаи (Мадрас)
mhubert72@yahoo.com

Вьетнам

Программа французо-вьетнамского сотрудничества в области водного хозяйства.

В июне 2007 года министрами Вьетнама и Франции, отвечающими за устойчивое развитие, был подписан меморандум о сотрудничестве.

Были определены три приоритетных предмета сотрудничества:

- Организационная помощь в сфере интегрированного управления водными ресурсами;
- Передача знаний и технологий для руководства управлением водой;
- Обучение сбережению водных ресурсов.

В 2008 году при координации со стороны Международного бюро по водным ресурсам французские партнеры совместно с коллегами из Вьетнама разработали направления сотрудничества, включенные в проекты, финансируемые французскими донорами.

Таким образом, вьетнамским властям могут быть представлены на рассмотрение два амбициозных проекта.

Интегрированное управление водными ресурсами в речном бассейне Донг Най.



Данный годовой проект (2009-2010) по интегрированному управлению в бассейне реки Донг Най будет осуществляться IOWater, Консалтинговой компанией Асконит, SCE, и финансироваться Министерством экономики, финансов и занятости Франции в размере 800 000 евро, а также водохозяйственными управлениями Луары-Британи и Сены-Нормандии в размере 400 000 евро.

В бассейне, где находится столичный город Хошимин, сконцентрирована вся нагрузка на водные ресурсы, что вызвано интенсивной деятельностью человека, с плохо контролируемым воздействием.

Если индустриальное загрязнение кажется наиболее заметным, то оно удваивается за счет сельскохозяйственного загрязнения, идущего, в основном, от все более

интенсивного культивирования риса, и городского загрязнения.

Весьма значительные ставки делаются на крупнейшее в стране водохранилище DAU Tieng, расположенное в верховье Сайгона. Оно используется для производства гидроэнергии, а также для орошения и питьевого водоснабжения Хошимина

Также ситуацию может усугубить переброска воды из бассейна в засушливые прибрежные зоны.

Институциональные механизмы для общего управления водой в бассейне все еще слабо развиты в контексте сильно децентрализованного, отраслевого управления на уровне 11 провинций бассейна.

Мишель Стейн (Michel STEIN)
Водохозяйственное управление Луары-Британи

michel.stein@eau-loire-bretagne.fr

Меры по снижению риска наводнений на реке Сайгон.



Во Вьетнаме уязвимость населения и имущества по отношению к наводнениям увеличивается по мере того, как растет давление строений на поймы. Эта ситуация особенно критическая в районе города Хошимин, расположенного в низовье реки Сайгон.

Таким образом, проект по защите от наводнений на реке Сайгон, помимо планирования работ по строительству защитных соору-

жений, также является компонентом институциональной поддержки, который направлен на поддержание организационных и стратегических мероприятий местных властей.

Данный годовой проект Министерства сельского хозяйства и развития сельских районов финансируется Французским Агентством Развития в размере 350 000 евро.

Миссия по оформлению данного институционального компонента, проведенная в июне 2008 года, имеет следующие основные цели:

- Опрос мнения вовлеченных вьетнамских организаций о проектном задании проекта;

- Анализ соответствующих обязанностей различных организаций, способных контролировать работу в рамках данной французской институциональной поддержки;

- Предложение соответствующих организационных мероприятий для осуществления проекта;

- Обеспечение увязки проекта с текущими проектами сотрудничества.

Была подчеркнута значимость координации и контроля работы на уровне бассейна. Эта работа может быть поручена Бассейновой Организации Донг Най, созданной в 2002 году.

www.inbo-news.org

Полная информация доступна на вебсайте:



www.inbo-news.org



Европейский Союз – Китай Программа бассейнового управления

Целью совместной **Европейско-китайской программы бассейнового управления (ПБУ)** является поддержка устойчивого и рационального использования водных ресурсов Китая, с учетом социально-экономического развития и глобального потепления.

ПБУ началась в январе 2007 года и будет продолжаться до января 2012 года.

Программа разделена на три компонента, каждый из которых должен принести конкретные результаты:

Европейско-китайская платформа диалога

Главной целью данного компонента является создание платформы для диалога по интегрированному управлению водными ресурсами и речным бассейном между китайскими и европейскими политиками, исследователями и

практиками. Данный диалог будет содействовать научным исследованиям, обмену визитами и учебным программам, которые предназначены для оказания помощи Китаю в дальнейшем развитии политики, законодательства и механизмов реализации интегрированного управления бассейнами рек.

Компонент реки Янцзы

Река Янцзы превращается в источник воды, питания и энергии областей, находящихся далеко за пределами бассейна этой реки. Услуги, обеспечиваемые экосистемами в бассейне, в настоящее время находятся под угрозой из-за давления со стороны ускоренного социально-экономического развития, гидроэнергетики, судоходства и межбассейновых перебросок. Именно поэтому деятельность ПБУ в бассейне Янцзы сфокусирована

на интеграции экологических и экосистемных аспектов в планирование на уровне речного бассейна и на защите и восстановлении уязвимых и деградирующих водосборов в горных районах вдоль водораздела между реками Янцзы и Чжунцзян.

Компонент реки Хуанхэ

Река Хуанхэ является одним из самых загрязненных водотоков Китая. Поэтому мероприятия ПБУ по Хуанхэ затрагивают политику, стратегию и планирование действий по интегрированному управлению бассейном с упором на уменьшение загрязнения в целях улучшения качества воды.

ПБУ (RBMP)
PMOzhengzhou@euchinarivers.org

www.euchinarivers.org

5th WORLD WATER FORUM
ISTANBUL 2009



Invitation

18 March 2009
14:00 - 19:00
Side event
U - China - YRCC - INBO
For River Basin Management
Sutluce - Istanbul



Комиссия по реке Хуанхэ



Река Хуанхэ является второй по величине в Китае; она является колыбелью китайской нации.

Река берет свое начало в Цинхай-Тибетском нагорье, протекает

через девять провинций: Цинхай, Сычуань, Ганьсу, Нинся, Внутреннюю Монголию, Шаньси, Шэньси, Хэнань и Шаньдун, и впадает в море Бохай в провинции Шангонг.



Общая длина реки составляет 5,464 км, а площадь водосбора 795,000 км².

Нижнее русло длиной 700 км, расположено высоко над равниной Хуан-Хуай-Хай и образует знаменитую «подвешенную реку».

Среднегодовое количество осадков в речном бассейне составляет 452мм, от 1000 мм на юго-востоке до 200 мм на северо-западе, причем 70% этих осадков приходится на период паводков.

Лессовое плато, расположенное в средней части бассейна, подвергается серьезной эрозии, которая является основным источником седиментов в реке Хуанхэ. Среднегодовое содержание наносов составляет 35 кг/м³, а годовой объем переноса наносов достигает 1,6 млрд. тонн, что является крупнейшим показателем в мире.

Исторически сложилось, что управление рекой всегда ограничивалось контролем за паводками в низовьях. За последние полвека было проведено крупномасштабное комплексное управление и были достигнуты большие успехи в строительстве противопаводочных

схем, управлении потерями воды и наносами, оптимальном использовании водных и гидроэнергетических ресурсов. Тем не менее, угроза наводнения, нехватка водных ресурсов и потеря почвенных ресурсов до сих пор остаются нерешенными проблемами в бассейне, в силу особых природных условий, социальной и экономической среды, и именно поэтому река Хуанхэ является одной из наиболее сложных и трудно контролируемых рек в мире.

Комиссия по реке Хуанхэ
(Yellow River Commission)

iyrf@yellowriver.gov.cn

www.yellowriver.gov.cn

«За здоровье реки Янцзы!»



Река Янцзы

В бассейне реки Янцзы, занимающем 1/3 часть территории страны, проживает 1/3 всего населения страны и производится 1/3 ВВП страны, и на его долю приходится 36,5% водных ресурсов, 48% эксплуатационного гидроэнергетического потенциала и 52,5% от общего объема внутреннего судоходства Китая.

Тем не менее, Янцзы сталкивается со множеством проблем, такими, как наводнения, подтопление, увеличение спроса на воду, загрязнение воды, неупорядоченное развитие, которое привело к деградации окружающей среды с высыханием озер, уменьшением площади водноболотных угодий, интрузией соленой воды, чрезмерной откачкой подземных вод и ухудшением качества водных и почвенных ресурсов в период быстрого социально-экономического развития в Китае.

В целях решения данных проблем и координации развития и охраны бассейна, Водохозяйственная Комиссия по реке Янцзы (ВКРЯ) предложила новую концепцию для улучшения управления рекой Янцзы, а именно "обеспечить здоровое состояние реки Янцзы и способствовать гармоничному сосуществованию человека и воды".

Принятые меры состоят в

укреплении интегрированного управления бассейном реки, создании правовой системы и обеспечении соблюдения принятых законов, улучшении инвестиционной системы, разработке генеральной схемы управления бассейном и развитии общественного участия.

В 2005 и 2007 годах были проведены 1-й и 2-ой Форумы Янцзы в Ухане и Чангша, организованные в качестве платформы для диалога заинтересованных сторон центральными министерствами, провинциями бассейна, автономными районами, муниципалитетами и международными организациями.

В качестве важнейших итогов форумов были приняты "Декларация Янцзы по защите и развитию" и "Руководящие принципы декларации Чангши по защите озера Донгтинг".

Доктор Янг, Гуовей
(Dr. Yang, Guowei)
Водохозяйственная Комиссия
по реке Янцзы (ВКРЯ)

yanggw1117@hotmail.com

www.cjw.gov.cn

Новая стратегия управления водными ресурсами бассейна реки Янцзы

Янцзы является самой крупной рекой Китая, а ее сложная речная система и гидрологические и географические особенности, а также социальное и экономическое развитие делают управление водными ресурсами чрезвычайно сложным процессом.

Текущее управление водными ресурсами опирается на систему разрешений на водопользование, борьбу с наводнениями и управление руслом реки, охрану водных ресурсов, сбережение воднопочвенных ресурсов и комплексное водохозяйственное планирование.

Но проблемы в управлении водными ресурсами остаются: слабый учет интегрированного управления бассейном реки в законодательстве; четко не определен административный статус ВКРЯ; фрагментированное управление водными ресурсами; отсутствие согласованной и единой системы управления; неполное внедрение экономических инструментов в управление водой; отсутствие маркетингового механизма в водном секторе.

Таким образом были выдвинуты следующие стратегии по управлению водными ресурсами на будущее:

- Управление водными ресурсами в рамках устойчивого развития;
- Усиление водного законодательства и норм для управления речным бассейном;

■ Комплексное управление, рассматривающее бассейн реки в качестве единицы действий;

- Развитие городского управления водными ресурсами;
- Разработка общего планирования для совместного управления водными ресурсами.

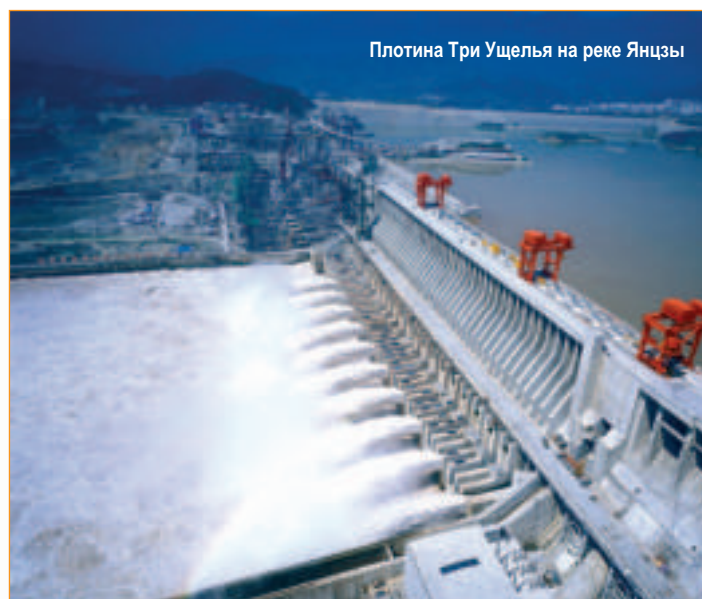
Следует также предпринять усилия для создания водосберегающего общества, а также следует усилить и расширить неструктурные меры по управлению речными бассейнами.

Гангян Жоу
(Gangyan Zhou)
Заместитель Директора
Водохозяйственная Комиссия
по реке Янцзы

zhougy@mail.ihe.ac.cn

zhougy@mail.ihe.ac.cn

www.cjw.gov.cn



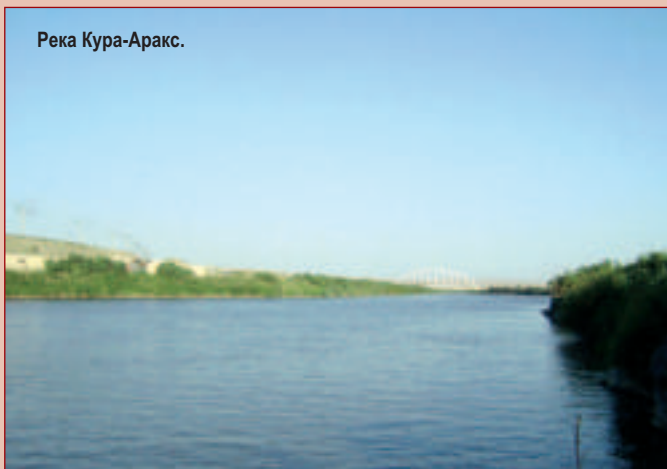
Плотина Три ущелья на реке Янцзы

Центральная Азия

ПРООН/ГЭФ

Вклад стейкхолдеров в трансграничное ИУВР

Река Кура-Аракс.



Консультативная Группа Стейкхолдеров



Проект ПРООН / ГЭФ направлен на снижение деградации бассейна Кура-Аракс, который разделяют между собой Азербайджан, Армению, Грузию и Иран.

Компонент направлен на расширение участия гражданского общества в проекте и поддержку:

- анализа для выявления вопросов, вызывающих озабоченность у 36 групп стейкхолдеров по всему региону;
- создание Регионального Форума Неправительственных Организаций, который привел к первому соглашению четырех стран среди организаций гражданского общества по решению проблем совместного использования водных ресурсов;
- создание Консультативной Группы стейкхолдеров для обеспечения важного вклада в развитие проекта;

В рамках проекта были подняты вопросы о конфликтующих видах водопользования, определенных группой стейкхолдеров.

В региональном форуме НПО по разработке предложений о включении всего региона в сферу деятельности ИУВР, приняли участие организации гражданского общества из Армении, Азербайджана, Грузии и Ирана.

В рамках форума также была разработана хартия, которая обеспечивает представительство гражданского общества в различных организациях.

Участники Консультативной Группы рассмотрели проект документов, дали свои замечания, а также дополнительные рекомендации по проекту, которые повышают чувство ответственности.

Данный компонент позволил в следующей фазе проекта ответить нуждам затронутых стейкхолдеров в контексте трансграничного сотрудничества, создав организации для решения общих проблем.

Мэри М. Мэтью
(Mary M. Matthew, Ph.D)
ПРООН/ГЭФ проект Кура-Аракс

mary.matthews@tethysconsultants.com

www.undp.org

Управление малыми трансграничными реками в Ферганской Долине.



Ферганскую долину разделяют три Центральноазиатские государства: Кыргызстан, Таджикистан и Узбекистан. Сельское хозяйство играет важную роль в экономике долины.

Местное развитие тесно связано с водообеспеченностью.

В 1960-1980-х годах Москва установила межгосударственное вододелиение в долине.

С 2007 года в Проект "ИУВР - Фергана" был включен новый компонент "малых трансграничных рек", который осуществляется Научно-Информационным Центром Межгосударственной Координационной Водохозяйственной Комиссии Центральной Азии и Ташкентским филиалом Международного института управления водными ресурсами, при финансовой поддержке швейцарского правительства.

Исследование устойчивого управления водными ресурсами проводилось на 2-х пилотных малых трансграничных реках: Шахимардан (Кыргызстан – Узбекистан) и Ходжабакырган (Кыргызстан – Таджикистан). Стороны договорились о создании Совместной комиссии по управлению водными ресурсами по каждой малой трансграничной реке и разработали стратегию комплексного управления пилотными малыми трансграничными бассейнами.

Ю. Х. Рысбеков
(Yu. Khai. Rysbekov)
Научно-Информационный Центр
МКВК Центральной Азии

yusuprysbekov@icwc-aral.uz

<http://sic.icwc-aral.uz>

ИУВР – Фергана



Центральная Азия

Оптимизация использования водных ресурсов в сельском хозяйстве

Наиболее заметной проблемой в секторе ирригации в Центральной Азии является излишняя трата воды из-за плохого управления водой и применения неверных оросительных норм, унаследованных с Советских времен, а также ухудшения состояния ирригационной инфраструктуры.

Все вышеперечисленное привело к конфликтам между странами, между регионами внутри стран, между водопользователями верхнего и нижнего течения, а также к повышению уровня грунтовых вод, наводнениям и повышению засоления пахотных земель.

Несколько исследований по эффективности работы ирригационных систем показали, что более

50% воды тратится впустую.

Первоочередное внимание должно быть уделено улучшению управления оросительной водой. Это потребует полной реструктуризации ирригационного сектора путем перехода к новому гидрографическому управлению и созданию новых структур управления на всех уровнях.

Необходимо ввести плату на воду по объему, для чего требуется улучшение обеспеченности водоизмерительными приборами, позволяющими измерять водоподачу в АВП, для фермеров и групп водопользователей.

Также необходимо ввести новые методы и технику орошения на уровне хозяйств для мобилизации

потенциала водосбережения на уровне поля.

Внедрение системы SCADA (с упором на получение, хранение и передачу данных) на уровне бассейна и канала будет способствовать повышению стабильности, справедливости и прозрачности водоподачи.

Ряд экспериментов в регионе демонстрируют успех этого подхода, например, Проект Интегрированного Управления Водными ресурсами в Ферганской долине, где водозабор в Южно-Ферганский канал был уменьшен на 30%, а связанные с водой конфликты между водопользователями сократились на 90% за три года.

Водопотребление на уровне уча-

стка было снижено на 35% с помощью весьма простых и недорогих изменений в методах орошения, и в большинстве случаев привело к существенному увеличению урожайности.

Юрг Краенбюль
(Juerg Kraehenbuehl)
Советник правительства Швейцарии
и ЮНЕП
BHP Bruggler&Partners

juerg.kraehenbuehl@bluewin.ch

Водно-энергетический конфликт в Центральной Азии

В советские времена крупные водохранилища в Кыргызстане и Таджикистане использовались для орошения (т.е. сброс вод, главным образом, приходится на вегетационный период весной и летом), при этом в страны, расположенные выше по течению, поставлялись нефть и газ для покрытия их спроса на электроэнергию в зимний период.

После распада Советского Союза данная система прекратила свое существование и страны верхнего течения вынуждены были вырабатывать больше энергии зимой, что приводило к наводнениям в зимний сезон и нехватке воды в вегетационный период в странах нижнего течения.

Тем не менее, в странах верхнего течения все еще существует дефицит электроэнергии в зимний период и избыток энергии в летний. В последние годы эта проблема усугубляется экстремальными климатическими условиями.

Ниже по течению Нурека планируется строительство Сангтуда I и II, а также ряд малых ГЭС и освоение реки Заравшан. Первоочередное внимание в обеих странах уделяется вопросу строительства дополнительных крупных гидроузлов: Рогунского выше Нурека в Таджикистане и Камбараты выше Токтогула в Кыргызстане.

Строительство крупной плотины на реке Пяндж находится в стадии обсуждения между Афганистаном

и Таджикистаном.

Узбекистан опасается, что после завершения строительства этих гидроузлов, ситуация с водоподачей в вегетационный период еще более ухудшится, что в свою очередь приведет к серьезным водным конфликтам среди водопользователей.

Узбекистан отреагировал на данное положение, прекратив экспорт нефти и газа в Таджикистан, а также перекрыв линию электропередачи из Туркменистана в Таджикистан, проходящую через территорию Узбекистана.

Это вынудило страны, расположенные выше по течению, использовать все водные ресурсы в экстремальный зимний период 2007-2008гг. для выработки электроэнергии, поэтому уровень воды в Нурекском и Токтогульском водохранилищах на начало вегетационного периода соответствовал мертвому объему.

Это является крайне нерациональным развитием. Региональное соглашение по водно-энергетическим вопросам представляет собой один из первоочередных приоритетов для обеспечения водной безопасности в Центральной Азии.

Целесообразно достичь соглашения между бассейновыми государствами по эксплуатации объединенных систем Рогун - Нурек и Камбарата - Токтогул, в сочетании с мощным инструмен-



том контроля воды, с компенсацией коммерческих потерь летних пусков воды странами нижнего течения.

Реальная бесприоритетная ситуация для всех бассейновых государств может быть достигнута в тот момент, когда станут возможными продажи электроэнергии на юг (Пакистан, Иран, Афганистан, Индия), так как пик спроса на электроэнергию на юге приходится на летний сезон, параллельно спросу на воду для орошения на севере.

Юрг Краенбюль
(Juerg Kraehenbuehl)
Советник правительства
Швейцарии и ЮНЕП
BHP Bruggler&Partners

juerg.kraehenbuehl@bluewin.ch

Сибиу, Румыния, 1-3 октября 2008 года



С 1 по 3 октября 2008 года конференция «МСБО Европы» прошла в Сибиу, в Румынии, по приглашению Министерства Румынии по окружающей среде и устойчивому развитию. На данном мероприятии собралось 195 участников из 26 стран.

Данная конференция явилась важным шагом перед Всемирным Водным Форумом в марте 2009 года в Стамбуле: проект главы «Бассейн» для Европейского регионального документа, совместное с ГВП написание руководства по внедрению ИУВР в речных бассейнах, подготовка сессий в рамках Форума по теме 3.1. «Бассейновое управление и трансграничное сотрудничество».

В качестве параллельного мероприятия в целях выявления потребностей в исследованиях, связанных с Водной Рамочной Директивой (ВРД) и подготовки второй транснациональной научно-исследовательской программы было организовано рабочее совещание по проекту IWRM-Net (Европейская сеть научно-исследовательских программ по ИУВР).

Страны, не входящие в состав ЕС (Средиземноморского бассейна, Восточной Европы, Закавказья, Центральной Азии), проя-

вили большую активность в дискуссиях из-за их растущего интереса к принципам ВРД.

Участники пожелали, чтобы Группа «МСБО Европы» заняла более важное место в Общей стратегии реализации (ОСР) ВРД в качестве «представителя Бассей-

6 ноября 2008 года в Брюсселе, Стратегической Координационной Группой были представлены заключения данной конференции, а 25 ноября 2008 года в Париже на встрече европейских Верховных представителей была представлена записка об осуществлении ВРД в трансграничных речных бассейнах.

новых Организаций» перед Европейской Комиссией и Верховными представителями от стран по выработке водохозяйственной политики.

На семинарах, посвященных ВРД, было представлено множество тематических исследований, и подобные обмены были особенно полезными.

Семинар 1:

Подготовка программ мероприятий

Проделана большая работа, однако все еще необходимо решить серьезные вопросы.

Релевантная сфера действий и вовлечение местных стейкхолдеров

Программы мероприятий дол-

жны быть разработаны на соответствующих бассейновых уровнях, не только на уровне крупных речных бассейнов, но и более подробным образом на уровне суббассейна.

При осуществлении ВРД на уровне поля, местные политико-административные субъекты (муниципалитеты, области, округа, департаменты, регионы) вместе с местными экономически заинтересованными сторонами будут находиться на передовой линии, особенно в отношении вкладываемых инвестиций.

Тем не менее, процесс консультаций, определенный в ВРД, сам по себе не является достаточной мерой для мобилизации местных заинтересованных сторон.

Необходимо улучшить разъяснительную работу по подходу ВРД и его совокупной выгоды. Государственные органы должны мобилизовать сами себя не только для обеспечения соблюдения нормативов, но и для поддержки местных заинтересованных сторон в их проектах.

Задержки и неопределенности

Так как крайний срок по ВРД – 2015 год - наступит очень скоро, необходимо уже сейчас предпринять меры, по которым уже достигнуто соглашение, не дожидаясь их официального одобрения в конце 2009 года.

Существует еще много неопределенностей в отношении реальной эффективности ряда мер, о времени, необходимом для осуществления проектов и для получения положительных результатов по качеству воды и экосистем. Фактор времени является наиболее важным, и поднимаются вопросы о сроках реализации ВРД.

Осуществление ранее существовавших Директив по "нитратам" и "сточным водам" должно быть в центре Программ мероприятий. С одной стороны, необходимо заполнить пробел в области санитарии. С другой стороны, что касается сельского хозяйства, МСБО выражает обеспокоенность в связи с отсутствием четких целей в под-

готовительных документах программы «Health Check» в рамках единой сельскохозяйственной политики (ЕСП). С данного момента Программа мероприятий должна включать в себя упреждающие меры, в противном случае будет очень сложно добиться положительных результатов в 2015 году и даже в 2021.

МСБО считает, что без подлинной реформы ЕСП, будет практически невозможно изменить эту ситуацию.

МСБО рекомендует увеличить средства, направленные на водноболотные угодья и гидроморфологию, так как функциональное восстановление водной среды имеет первостепенное значение для достижения хорошего экологического состояния.

Кроме того, необходимо срочно усилить меры по защите грунтовых вод, для компенсации потерянного времени.

Определение реальных целей

Несмотря на работу, проводимую в рамках СНГ, определение целей, предоставление льгот и задержки по-прежнему вызывают большую озабоченность у Бассейновых Организаций. В связи с тем, что информация не всегда в полной мере предоставлялась им, позиция остается неясной. Что же касается критериев непропорциональной стоимости, то в данной сфере МСБО предлагает создать внутреннюю рабочую группу для обмена информацией между бассейновыми организациями.

Обследование, проведенное в ходе семинара с участием представителей бассейновых организаций, показало, что доля водоемов, достигших к 2015 году хорошего состояния, может колебаться от 25% до 75%. Льготы будут необходимы не только в связи с техническими аспектами, но и с учетом возможностей финансирования. Цели могут быть достигнуты лишь при возможности соответствующей финансовой мобилизации.

Тем не менее, потребуются дополнительные финансовые вложения, возможно в некоторых



195 участников из 26 стран



районах выше на 30%, и данный момент, вероятно, будет означать увеличение цен на воду и поставит вопрос о приемлемости этого для водопользователей, особенно в нынешних условиях экономического кризиса!

«Для содействия осуществлению Европейской Водной Рамочной Директивы»

Семинар 2: Осуществление Директивы по наводнениям

Директива по наводнениям обеспечивает необходимую базу. Она дает мощный сигнал: защита от наводнений является не только вопросом строительства защитной инфраструктуры, но и принятия комплексной превентивной политики с реальными изменениями в стратегиях, процессах принятия решений в соответствии с 4 основными принципами: прогнозирование наводнений, уменьшение уязвимости, обеспечение безопасности людей и товаров, оповещение и обучение населения.

Необходимо скоординировать осуществление Директивы по наводнениям и ВРД. Но на практике возникают трудности, так как заинтересованные администрации зачастую сильно отличаются или же функционируют на разных тер-

риториях/уровнях.

МСБО рекомендует начать с настоящего момента интеграцию элементов планов управления риском наводнений в 1-ую часть Планов ВРД по управлению речным бассейном (2009-2015гг) и во 2-й цикл управления (2015-2021гг). Было бы полезно разработать руководство по надлежащей практике, чтобы учесть требования обеих директив.

Презентации продемонстрировали преимущества упреждающей превентивной политики. В целом, инвестированные суммы ниже, чем расходы, связанные с упреждением убытков. Однако будет довольно сложно вкладывать столько, сколько действительно необходимо для предотвращения непредвиденных наводнений, которые учащаются в связи с изменением климата.

Осуществление Директивы по наводнениям требует усиления обмена передовым опытом между странами, выработки национальных стратегий и поддержки местных органов власти.

Семинар 3: Трансграничные Бассейны: доклад о достигнутых результатах.

ВРД приносит реальную совокупную выгоду в Европейские Трансграничные Бассейны, обеспечив

печивая общую основу (цели, методы, крайние сроки, выработки общих планов). Это повысило координацию действий между бассейновыми государствами, и была отмечена позитивная роль существующих международных комиссий.

Но, тем не менее, большая работа все еще впереди. Планы Управления Международными Районами Речных Бассейнов до сих пор часто выглядят как лохмотное одеяло из национальных элементов, так как каждое государство-член ЕС отвечает перед Комиссией за реализацию ВРД по тем элементам, которые его затрагивают.

Хотя ВРД обеспечивает общие рамки, национальные законодательства все еще различаются между собой в одних и тех же международных районах, а страны имеют разные приоритеты и сроки, даже при одинаковых предпринимаемых мерах. Данный момент становится наиболее очевидным, когда бассейны рек разделяются странами, не являющимися членами Европейского союза на Балканах и в Восточной Европе.

Бассейновые Организации, обеспеченные данным трансграничным контекстом, обозначили конкретные потребности: обеспечение дополнительных трудовых и финансовых ресурсов для затронутых

"Национальных" Бассейновых Организаций и Международных Комиссий; совершенствование процесса принятия решений в Международных Комиссиях; разработка общих систем мониторинга и управления данными; улучшение координации Программ Мероприятий и определение более амбициозных целей в своде плана управления; развитие подлинных общественных консультаций в масштабе международных районов; организация совместного управления трансграничными водными ресурсами; улучшение координации управления наводнениями, засухой и изменением климата.

Работа, завершенная в речных бассейнах, которые разделяют страны входящие и не входящие в состав ЕС, является весьма обнадеживающей, но, тем не менее, для достижения целей ВРД в данных бассейнах необходимо повысить институциональную и финансовую поддержку странам, не входящим в ЕС.

В завершение конференции, г-на Альфредо Дл. Доменикантонио, директора Бассейновой Администрации Тибр, поздравили по случаю последнего года председательства Италии в Группе «МСБО Европы».

Он передал председательство г-ну Мариусу Постельническу, Генеральному Директору Национальной Администрации Водных Ресурсов Румынии (Apele Romane).

Румынскую Администрацию поблагодарили за организацию данной конференции и теплое гостеприимство.

7-ая Конференция Группы МСБО Европы пройдет на Украине осенью 2009 года.

Резолюции и презентации с конференции доступны на веб-сайте.

Начало транснациональных исследований.



IWRM-Net – это проект ERA-NET (Организация сети в рамках Европейского Научного Пространства), целью которого является проведение совместных транснациональных и региональных научно-исследовательских программ по интегрированному управлению водными ресурсами.

IWRM-Net финансируется Европейской Комиссией в течение 5 лет (2006-2010) и координируется Международным бюро по водным ресурсам. В проекте участвуют 20 партнеров из 14 стран-членов ЕС.

Начало первой совместной программы: история успеха.

Доноры первой совместной программы собрались в Берлине в мае 2008 года, чтобы отобрать проекты исследований из семнадцати представленных на конкурс, который был объявлен в конце 2007 года.

По теме «Гидроморфологическое давление/воздействие на благоприятное экологическое состояние» выбраны два проекта под названием **FORECASTER** (Содействие применению тематических исследований по экологической реакции на гидроморфологические изменения в результате деградации и восстановления) и **RIPFLOW** (Моделирование прибрежной растительности для оценки режимов экологического стока и последствий изменения климата в рамках ВРД), а также был принят проект под названием **I-FIVE** (Инновационные инструменты и институты для осуществления Водной Рамочной Директивы) по теме «Руководство водой». Выполнение исследований началось в последнем квартале 2008 года.

IWRM-Net: перспективная сеть...

На базе данного первого эксперимента IWRM-Net готовит свой второй конкурс проектных предложений, который планируется объявить в конце 2009 года. Опять же, метод определения потребности в исследованиях базируется на серии региональных семинаров по всей Европе. Данные семинары направлены на составление перечня приоритетов научно-исследовательских работ для каждого рассматриваемого региона:

- Валенсия, Испания в июне 2008 года по району Средиземноморья;
- Сибиу, Румыния, в октябре 2008 года. Данный семинар объединен с Генеральной Ассамблеей Группы МСБО-Европа Европейских Бассейновых Организаций по осуществлению ВРД;
- Стокгольм, Швеция с 18 по 19 ноября, по Балтийским странам;
- Брюссель, Бельгия 10 февраля 2009 года.

В рамках IWRM-Net, Французское Министерство Экологии в мае 2008

года, организовало конференцию о возможных вложениях, связанных с водными ресурсами в Европе.

Работа по обобщению краткосрочных и долгосрочных тем для составления 2-й совместной программы исследований будет завершена на заседании потенциальных доноров в мае 2009 года.

Параллельно с этой деятельностью, Международное бюро по водным ресурсам инициировало цикл встреч с другими сетями ERA-NET, занимающимися водными ресурсами (CRUE, SPLASH, SNOWMAN, CIRCLE), чтобы наметить общую стратегию обеспечения устойчивости различных сетей после 2010 года.

Доклад о достигнутых результатах IWRM-Net и проект программы следующего конкурса проектных предложений будут представлены на международной конференции, которая пройдет 10-11 февраля 2009 года в Брюсселе.

Вы можете присоединиться к сообществу IWRM-Net, зарегистрировавшись здесь:

www.iwrm-net.eu

«NeWater»

Адаптивное Интегрированное Управление Водными Ресурсами

Представление результатов проекта – Севилья, 17-19 ноября 2008 года

Европейский проект NeWater занялся доработкой концепции Адаптивного Интегрированного Управления Водными Ресурсами (АИУВР) на основе нашей способности учиться на опыте и адаптироваться к изменениям и неопределенностям.

На конференции, проведенной в Севилье в ноябре прошлого года, были представлены результаты семи различных исследований на примере конкретных бассейнов (Рейн, Эльба, Гуадиана и Тиса в Европе, Амударья в Центральной Азии, Оранжевая и Нил в Африке),

была предложена аналитическая основа сценариев изменения климата и стратегии адаптации, а также учебные материалы для осуществления АИУВР.

Илке Боровски (Ilke Borowski)
Университет Оснабрук
Институт экологических исследований

borowski@usf.uni-osnabrueck.de

www.newater.info



“GoverNat”

Отсутствует ли энтузиазм в отношении совместных подходов?



Руководство сегодня выходит за рамки процессов выработки политики правительствами и все больше вовлекает местные органы власти, частных партнеров и гражданское общество.

Было проведено 49 интервью со специалистами-практиками, вовлеченными в руководство водными ресурсами и сохранением биоразнообразия в 11 странах.

Водная Рамочная Директива (ВРД) выделяет:

- консультации с общественностью, которая должна иметь доступ к информации и возможность представлять свои замечания;
- участие заинтересованных сторон, которых следует поощрять за активное участие в предпринимаемых мерах.

В ходе интервью отмечено, что

администрации испытывают трудности с обеспечением участия общественности в руководстве водой:

● Первая точка зрения состоит в том, что отсутствие участия граждан не является проблемой, потому что политики избираются теми же самыми людьми, и поэтому могут принимать решения от их имени. Главной проблемой участия является достижение соглашения с другими организациями, имеющими право блокировать решения или препятствовать их осуществлению.

● Второе мнение заключается в том, что мобилизация общественности является полезной, когда она служит цели осуществления политики.

В общем, то, как эти специалисты-практики представляют и анализируют свой опыт, указывает на большое нежелание связывать

себя обязательствам всестороннего партнерства, особенно с общественностью. Опрашиваемые GoverNat выражали это нежелание сами, заявляя, что администрация не готова. Многие опрошенные признавали, что организация подобного партнерства требует специальных навыков и дополнительных финансовых ресурсов, и то и другое зачастую недоступно для органов государственного управления, на которые возложена ответственность за реализацию ВРД.

Интервью также показало, что существует борьба государственных служащих за власть внутри администрации, а также между государственными организациями.

Опрошенные считают, что в конкретных ситуациях экономические интересы, как правило, превалируют над другими интересами, такими, как управление водными

ресурсами и сохранение биоразнообразия.

Успешное партнерство в конечном итоге означает переосмысление ролей и соотношения сил. “Дилемма органов власти” состоит в том, что они как нуждаются, так и боятся участия людей.

Анна Весселинк (Anna Wesselink),
Йоуни Паавола (Jouni Paavola)
Патриция Квиллак (Patricia Quillacq),
Димитриос Зикос (Dimitrios Zikos)

Университет Лидса, Соединенное Королевство, Европейская ассоциация университетов,
Флоренция, Италия, OEKUS-Гельмгольц Центр экологических исследований,
UFZ, Лейпциг, Германия
A. Wesselink@leeds.ac.uk

coord.governat@ufz.de

www.governat.eu

Португалия

GMES - ГМОСБ

Глобальный мониторинг окружающей среды и безопасность (ГМОСБ)

ГМОСБ является совместной инициативой Европейской Комиссии и Европейского космического агентства (ЕКА) для развития инновационных и эффективных с точки зрения затрат механизмов управления на основе технологий и систем наблюдения за поверхностью Земли.

“Акуас де Португал” (AdP) и “Институт де Акуа”(INAG) совместно с Институтом “Superior Técnico” (IST) работают над конкретным применением спутниковых снимков для управления водными ресурсами, которые в процессе работы на некоторых критических участках обеспечили надежную и экономически эффективную систему мониторинга, прогнозирования и анализа случаев загрязнения.

Самые лучшие и менее дорогостоящие результаты получены путем комбинирования моделей, данных наземного контроля и дистанционного зондирования.

Модели позволяют описывать процессы и являются очень полез-

ными в качестве инструментов интерполяции и прогнозирования.

Качество результатов улучшается с детализацией полевых данных. Нехватка данных может быть восполнена с помощью данных дистанционного зондирования.

В процессе работы будет получен более надежный инструмент моделирования, менее зависимый от данных на местах, с очевидными преимуществами в плане стоимости.

В действительности, по мере повышения понимания и более точного представления процессов, потребуется меньше информации для каждого запуска модели. Спутники могут заменить необходимость в широком полевом мониторинге, дешевыми, оперативно получаемыми и надежными данными.

В настоящее время партнеры выполняют демонстрационный проект, охватывающий португа-

льскую часть бассейна р.Тахо с целью создания информационной службы, предназначенной для нужд водников и водопользователей.

Этот демонстрационный проект, финансируемый Европейским космическим агентством (ЕКА), предоставит соответствующую информацию для управления выполнением Директивы по очистке городских сточных вод (демаркация чувствительной области, определение требований по очистке сточных вод), Рамочной Водной Директивы (анализ причинно-следственной взаимосвязи несоблюдения, оптимизация про-

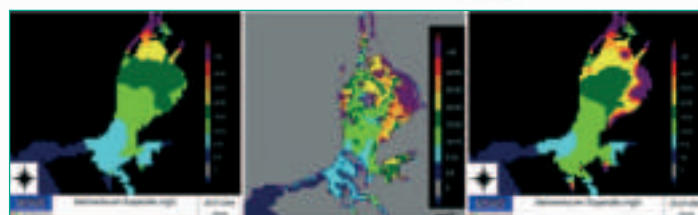
грамм мероприятий, анализ затрат), а также Директивы экологической ответственности (анализ причинно-следственной взаимосвязи случаев загрязнения).

Карлос Повоа
(Carlos Povoа)
Agua De Portugal

c.povoа@ADP.PT

www.aquapath.info/en

www.gmes.info



400000 ответов в ходе консультаций с общественностью в 2008 году!

Общенациональные консультации "Вода - это жизнь. Пожалуйста, изложите нам ваше мнение!" проводились совместно Министерством Франции по устойчивому развитию и Бассейновыми комитетами в период с 15 апреля по 15 октября 2008 года.

Официальная консультация с гражданами была проведена согласно Рамочной Водной Директивы Европейского союза (Директива 2000/60/ЕС от 23 октября 2000 года).

Консультации с общественностью в 2008г. касались экологических задач Планов по управлению водными ресурсами, которые предлагались Бассейновыми комитетами (SDAGE), а также мер (действий), которые необходимо предпринять для их достижения.

Консультации 2008 года последовали за консультациями 2005

года. Последняя консультация позволила проверить квоты на воду в бассейнах.

В 2008 году все 7 французских столичных Бассейновых комитетов осуществили данный подход совместной работы, основанный на эксперименте, успешно проведенном в 2005 году в Рейн-Маасском бассейне.

Среди всех домохозяйств данных бассейнов был распространен вопросник. Можно было также принять участие в консультации через Интернет. Информационный план СМИ (радио и региональная пресса) призвал граждан принять участие в консультации.

Многие мероприятия, организованные партнерами, дополнялись мерами по обеспечению максимально широкого участия общественности.

Вопросники включали вопросы,

касающиеся экологических целей Планов управления, а также вопросы, связанные с "ключевыми" мероприятиями для обеспечения реализации этих планов.

В любом случае, гражданин мог высказать свои замечания в разделе свободного мнения.

Эта общенациональная консультация завершилась с большим успехом.

На самом деле, водохозяйственные агентства получили более 400000 ответов в своих вопросниках (более 43000 в Адур-Гаронне, 54000 в Артуа-Пикардии, 85000 в Луара-Бретани, 81000 в Рейн-Маассе, 67000 - в Роне-Средиземноморье и Корсике, 65000 в Сена-Нормандии).

При средней доле участия населения выше 1,3%, Бассейновые комитеты добились откликов на свои вопросники, хотя участие было неравномерным по бассейнам, варьируясь от 0,7 до 4,3%.

Значение и репрезентативность выраженных точек зрения, а также содержательность представленных свободных мнений позволит руководителям бассейнов принять во внимание новые элементы при завершении Планов по управлению водными ресурсами, которые обозначают основные направления бассейновой водохозяйственной политики до 2015 года.

В целом отмечено, что существует интерес к предлагаемым целям, а также имеется некоторое нежелание платить больше.

Основное беспокойство вызывают риски, связанные с токсичностью и здоровьем (сточные воды, промышленная и сельскохозяйственная продукция), а также водосбережение.

В любом случае, высказывания граждан вновь подтверждают их приверженность принципу "платит тот, кто загрязняет", прозрачности принимаемых решений и результатов для будущего воды в их районах и бассейнах, а также мерам, предприняемым для их защиты.

Институциональные консультации с региональными и ведомственными советами, местными палатами, местными водохозяйственными комиссиями и комитетами рек, заливов и водоносных горизонтов ..., состоятся в начале 2009 года.

Вы можете найти все результаты национальной консультации на вебсайте:

www.eaufrance.fr

Постер, распространяемый французским Рейн-Маасским водохозяйственным агентством, для начала консультации с общественностью.

«Вода - это жизнь. Пожалуйста, изложите нам вашу точку зрения!»

5-й Всемирный Водный Форум ПРИГЛАШЕНИЕ

Тематическая сессия 3.1:
20 марта 2009г. – 08:30 – 19:00
21 марта 2009г. – 08:30 – 13:00
«Бассейновое управление и трансграничное сотрудничество»
секция А - Кагитанский зал – Стамбул

www.inbo-news.org
www.worldwaterforum5.org

ФРАНЦИЯ

Консультации с общественностью в Европе

Согласно статье 14 Рамочной Водной Директивы, были проведены консультации с общественностью, вначале в 2005 году по важным вопросам, связанным с достижением хорошего состояния воды, а затем в период с апреля по октябрь 2008 года - относительно подготовки Планов управления и Программ мероприятий.

Что происходит в различных государствах Европейского Союза? Какие уроки можно извлечь из различных экспериментов, чтобы улучшить будущие консультации? Как интегрировать общественные мнения в Планы управления?

Для того чтобы извлечь первые уроки и поделиться опытом с другими странами, Луара-Бретаньское водохозяйственное агентство 13 и 14 ноября 2008 года в королевском аббатстве Фонтевро организовало конференцию под эгидой Европейского союза и председательством Франции.

По всей Европе проводится серия экспериментов, от вовлечения группы заинтересованных сторон или граждан до начала, или в сам процесс разработки, до крупномасштабных консультаций, таких как те, которые проводились во Франции на основных этапах подготовки документов.

Обсуждения позволили экспертам сопоставить методы и результаты, а также задать вопросы относительно затрат и требуемого уровня вовлечения.

Они напомнили о цели привлечения общественности: чтобы привести к реально принимаемым программам, страхование качества их реализации. Они также напомнили о необходимости педагогического подхода по отношению к гражданам, а также принять во внимание высказанные точки зрения. Здесь, однако, по-прежнему отсутствует обратная связь, так как Франция на настоящий момент времени является единственной страной, кото-



Европейская конференция в Фонтевро

рая завершила этап консультаций с гражданами.

Этот обмен опытом привел к составлению рекомендаций, которые были представлены на заседании Верховных представителей от стран по выработке водохозяйственной политики в ноябре 2008 года.

Европейская комиссия в настоящее время готовит семинар на

март 2009 года по возможным улучшениям последующих консультаций.

Мишель Стейн (Michel Stein)
Луаро-Бретаньское водохозяйственное агентство

michel@eau-loire-bretagne.fr

www.eaufrance.fr

“Alp – Water – Scarce”

Интегрированное управление бассейном реки в горах

“Alp-Water-Scarce” (Стратегии управления водными ресурсами против дефицита водных ресурсов в Альпах) является Межрегиональным альпийским проектом, в котором участвует 17 партнеров из 5 стран.

Возможно, трудно представить себе, что в Альпах имеются проблемы с водой, однако с изменением климата, антропогенное давление на природные ресурсы возрастает. С одной стороны, идеалистическая концепция зеленой горы является водоемкой. С другой стороны, повышение температуры приводит к увеличению требований на орошение и более высокому спросу на производство гидроэлектроэнергии летом.

В условиях быстрого сокращения запасов воды в ледниках и стока с гор в течение ближайших 30 лет, сезонные ограничения на воду в ближайшее время станут реальностью.

В качестве отягчающих обстоятельств наблюдается увеличение антропогенной нагрузки на водные ресурсы, например, развитие летнего и зимнего туризма, без какого-либо учета местной водообеспеченности.

Изготовление искусственного снега для лыжных трасс и спуска по горнолыжным склонам стремительно расширяется в горных регионах, подрывая локально ограниченные водные ресурсы и создавая проблемы во время пика туристического сезона. По мере отхода естественных высотных отметок снега все выше и выше, то же происходит и с границами лыжного и туристического развития.

Использование водных ресурсов круглый год и на чрезмерно обширных территориях приводит к межбассейновым переброскам и перемещению водопотребления из долин на вершины.

Более высокий водозабор и все менее доступные водные ресурсы будут приводить к конфликтам.

Помимо необходимости создания стратегий адаптации и смягчения последствий, важно разработать системы раннего предупреждения в отношении дефицита воды в горных районах в среднесрочной перспективе. Это требует междисциплинарного и межсекторального информирования и признания проблемы.

Кармен де Жон (Carmen de Jong)
Горный институт, Франция

Carmen.dejong@institut-montagne.org

www.institut-montagne.org



Высотные отметки ледников вытесняются выше



Бассейновое водохозяйственное управление реки Джукар

Участие общественности

Первая консультация с общественностью была проведена в бассейне реки Джукар, когда Бассейновое водохозяйственное управление реки Джукар (JRBA) работало над своим докладом по экологическим последствиям деятельности человека и экономическим анализом водопользования в бассейне.

Конференция, открытая для всех заинтересованных сторон, проводилась в целях обеспечения прозрачности информации и продвижения работ на данной стадии.

Материалы работ также были опубликованы на вебсайте JRBA, также раздавались DVD-диски и рекламные проспекты.

После этого была разработана более детальная стратегия участия общественности.

Были организованы общественные форумы и проведены конференции, международные и национальные семинары, а также совещания, связанные РВД. На Совете речного бассейна обсуждались приоритетные темы.

Новые консультации с общественностью

Испанские Бассейновые водохозяйственные управления сейчас работают над новым циклом гидрологического планирования. Задачи изменились с момента более ранних стадий, включая важные изменения в национальном законодательстве; так, например, Совет речного бассейна, который изменил свой состав вместе с увеличившимся представительством заинтересованных сторон.

Согласно РВД, государственные органы должны гарантировать для каждого района речного бассейна, что для комментариев общественности доступны следующие документы:

- график и программа работ по разработке Плана управления речным бассейном, включая консультативные мероприятия;
- промежуточный обзор серьезных проблем управления водными ресурсами, выявленных в каждом речном бассейне;
- копии проектов Плана управления речным бассейном.

Испанская Генеральная дирекция по водным ресурсам разработала документ "Проект участия общественности" для испанских районов речного бассейна.

Для обеспечения эффективности участия общественности, Национальный парламент утвердил закон от 18 июля 2006 года, который включает Директивы 2003/4/ЕС и положения 2003/35/ЕС.

В районе бассейна реки Джукар особенно детально были рассмотрены следующие вопросы:

- Прозрачность информации, которая включает любую соответствующую информацию на официальном вебсайте организации JRBA, особенно технические документы, которые считаются базовыми для понимания ключевых проблем в бассейне. Общественная информация дополняется распространением брошюр. В настоящее время Бассейновая водохозяйственная организация реки Джукар создает Справочно-информационное бюро для граждан, которое будет давать ответы на любые вопросы со стороны общественности.
- Консультация по поводу документов, касающихся графика и программы работ, прием и рассмотрение мнений в итоговых документах.
- Активное участие в технических совещаниях и Рабочих группах с целью распространения работ, которые осуществляются техническим персоналом JRBA. Также были организованы дискуссии с



пользователями, экологами, представителями промышленного сектора, исследователями, неправительственными организациями (НПО). В трансграничных бассейнах также участвуют португальские администрации.

Бассейновое водохозяйственное управление реки Джукар (JRBA) создало Информационно-мониторинговый комитет, который может оценить технические аспекты, содержащиеся в документах, которые редактируются Министерством планирования, а также связаны с проектами и пересмотром Планов по управлению речным бассейном.

Этот Комитет состоит из 48 организаций из различных секторов - местных, региональных и государственных органов управления, представителей бизнеса и профсоюзов, пользователей, а также НПО. Он носит консультативный характер, он разрабатывает предложения и координирует процесс широкого участия обществен-

ности. Данный Комитет функционирует в рамках Форума общественного участия, представляющего более трехсот организаций, все заинтересованные стороны и стейкхолдеров, связанных с водой.

Летиция Родригес Кабо (Leticia Rodriguez Cabo)
Генеральная дирекция по водным ресурсам при Министерстве окружающей среды, сельских и прибрежных районов

lrodriguez@mma.es

www.marm.es

www.chj.es

Управление трансграничными водными ресурсами в бассейне реки Буг

Водная Рамочная Директива Европейского союза гласит, что “для речных бассейнов, выходящих за рамки границ Сообщества, государство(а)-член(ы) должны стремиться к обеспечению надлежащей координации с соответствующими государствами, не являющимися членами ЕС”.

Все три страны, совместно использующие бассейн реки Буг, являются участниками Конвенции ЕЭК ООН по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер.

Она является важным правовым актом, формирующим основу сотрудничества между Польшей, Беларуссией и Украиной в области управления водой. В 2008 году работа была сосредоточена на “Выработке польско-белорусско-украинской водохозяйственной политики в бассейне реки Буг” и софинансировалась в рамках польско-белорусско-украинской программы установления добрососедских отношений из Европейского фонда регионального развития (16 %) и фондом ТАСИС/СВС (60 %): всего бюджет

составляет 250000 евро.

Партнерами по проекту являются Институт охраны окружающей среды в Варшаве, Региональное водохозяйственное управление в Варшаве, Бржевский областной Комитет по природным ресурсам и охране окружающей среды, Волинский Совет по водохозяйственным сооружениям и управлению водой в Луцке.

19 июля 2007 года польские партнеры, чиновники из Люблинской, Подляшской и Мазовецкой областей, председатели областных фондов по охране окружающей

среды и управлению водными ресурсами в Люблине, Белостоке и Варшаве подписали соглашение о выполнении проекта.

Основной целью является укрепление трансграничного польско-белорусско-украинского сотрудничества в области управления водными ресурсами, особенно за счет создания Международной комиссии.

Сотрудничество между Польшей и Украиной

Соглашение о сотрудничестве по бассейну реки Буг было подписано 11 мая 2006 года между Региональным водохозяйственным управлением в Варшаве и Бассейновым водохозяйственным управлением реки Западный Буг в Луцке.

Соглашение учитывает:

- Конвенцию ЕЭК ООН по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер в Европе;
- Рамочную водную директиву ЕС (РВД);
- Соглашение между польскими и украинскими правительствами о сотрудничестве в области управления водными ресурсами на трансграничных реках.

В рамках данного соглашения международной программой **TwinBasin**, которая направлена на расширение двустороннего сотрудничества между организациями речных бассейнов для интегрированного управления водными ресурсами, софинансировались миссии.

Рабочее совещание, посвященное польскому опыту в реализации РВД, состоялось в главном офисе Люблинского управления речным бассейном.

В основном большое внимание уделялось делимитации водоемов в бассейне реки Буг.

На семинаре в Луцке обсуждались следующие вопросы:

- ход реализации РВД в украинской части бассейна;
- типология и выявление поверхностных водоемов - методология и результаты внедрения в украинской части бассейна реки Буг;
- существенные проблемы управления водными ресурсами в бассейне.

План сотрудничества на ближайшие два года был ратифицирован в ноябре 2008 года в Луцке

Магдалена Кравчик
(Magdalena Krawczyk)
Региональное водохозяйственное управление RZGW - в Варшаве

zagranica@rzgw.warszawa.pl

www.rzgw.warszawa.pl

Украина

“Национальный диалог по вопросам интегрированного управления водными ресурсами”

1-ое заседание Руководящего Комитета “Национального диалога по вопросам интегрированного управления водными ресурсами” состоялось в апреле прошлого года в Национальной академии наук в Киеве по инициативе ОБСЕ (Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе), ВИ ЕС (Водная инициатива Европейского Союза) и ЮНЕП.

Представители из украинского Национального комитета водных ресурсов охарактеризовали ситуацию с водными ресурсами в их стране, а также в питьевом водоснабжении и санитарии, и рассказали о последствиях изменения климата.

Международные эксперты, в том числе г-н Жан Франсуа Донзиер, постоянный технический секретарь МСБО, Райнер Эндерлейн из ЕЭК ООН и Джос Г.Тиммерман из “Центра по управлению водными ресурсами” в Нидерландах, представили новые подходы ИУВР, которые могут быть приняты Украинским национальным комитетом по водным ресурсам.

Г-н Виктор Антоненко
Директор,
Водохозяйственное
управление – Украина

severdonets@ukr.net



Заседание Национального комитета в Киеве



Болгария

Установление двусторонних институциональных связей по РВД в Болгарии: программы мероприятий и экономические механизмы

Министерство водного хозяйства и окружающей среды Болгарии выбрало Францию в качестве партнера для установления двусторонних институциональных связей за счет финансирования Европейского Союза, которая будет заниматься осуществлением РВД и, в частности, наращиванием потенциала водохозяйственных управлений Болгарии для подготовки Программы мероприятий и реализации экономических механизмов.

Этот 18-месячный проект будет осуществляться под руководством IOWater по поручению Министерства экологии, энергетики, устойчивого развития и регионального планирования Франции (MEE-DDAT) в развитие двусторонних соглашений в области водного хозяйства.

В продолжение сотрудничества, которое развивалось на протяжении нескольких лет между французскими Водохозяйственными агентствами и болгарскими Бас-

сейновыми управлениями, Водохозяйственное агентство Артуа-Пикардия будет активно участвовать в этом проекте, делегируя Арно Куртеюиса, Главу департамента исследований и экономических оценок, который станет советником по двусторонним связям в Софии, а также различных специалистов, которые примут участие в непродолжительных миссиях по экспертной оценке.

Рона-Средиземноморское и Корсиканское водохозяйственные агентства будут участвовать в назначении экспертов и ознакомительных поездках под наблюдением Франсуа Гербера, директора зарубежных работ. Эксперты из MEEDDAT, BRGM и IOWater также внесут свой вклад в работу, занимаемая:

■ огромной тренинговой программой для болгарских ведомств по разработке Программы мероприятий и экономического анализа с организацией учебных семинаров и практикумов в Болгарии,

двумя ознакомительными поездками во Францию, использованием и адаптацией ролевых игр для болгарских условий и т.д.;

■ оказанием помощи в пересмотре системы расчета и взимания налогов, что будет вносить вклад в финансирование программ мероприятий, а также в создании инструмента для обработки данных, позволяющего централизовать информацию.

Рабочая группа по "Программе мероприятий и экономике", состоящая из болгарских экспертов из министерства и каждой Бассейновой дирекции, была создана для выполнения работ по проекту, анализа предлагаемых методологий, проведения тестирования в пилотном бассейне, участия в разработке руководств и распространении накопленного опыта среди всех групп, заинтересованных в реализации РВД в Болгарии.

Обмен начался с организации 2-дневного семинара в конце мая 2008 года во французском по-

сольстве в Софии. Семинар был открыт г-жой Любкой Катчаковой, вице-министром по вопросам водного хозяйства, которая при поддержке Галии Балушевой, старшего эксперта Департамента по охране водных ресурсов, будет руководить этим проектом.

На семинаре был представлен французский опыт по разработке Программы мероприятий и составлению плана работ, чтобы быстро начать подготовку Программы мероприятий и консультаций с общественностью в Болгарии.

Водохозяйственные управления в Болгарии

В Болгарии управление водными ресурсами на национальном уровне является исключительным правом Совета Министров через Министерство охраны окружающей среды и водных ресурсов.

Создан Верховный консультативный совет по водным ресурсам.

Болгария будет участвовать в разработке программ по охране трансграничных вод.

Были созданы четыре Бассейновые дирекции, курируемые Министерством, а также четыре Бассейновых совета.

Бассейновая дирекция будет:

- определять границы государственных вод совместно с техническими службами муниципалитетов;
- разрабатывать План управления речным бассейном;
- выдавать разрешения в рамках закона о воде;
- планировать и участвовать в мониторинге водных ресурсов, обобщать и анализировать данные;
- управлять специализированными банками данных и Информационной системой по водным ресурсам;
- взимать налоги за выданные лицензии;
- разрабатывать Программы мероприятий по улучшению, охране и поддержанию водных ресурсов;
- определять поверхностные воды, предназначенные для коммунально-бытового и питьевого водоснабжения в увязке с региональными инспекциями по охране здоровья населения;

● проводить консультации с общественностью относительно Планов управления речным бассейном и т.д.

Бассейновый совет оказывает помощь в работе Бассейновой дирекции.

Он состоит из представителей органов государственного управления, местных органов власти, водопользователей и ассоциаций в пределах бассейна, а также представителей научно-исследовательских организаций, задействованных в водном хозяйстве.

Галия Балушева (Galia Balusheva)
Министерство охраны окружающей среды и водного хозяйства

Galia@moew.government.bg

www.moew.government.bg



Румыния

“Apele Romane”

В Румынии финансовые механизмы управления водными ресурсами основаны на принципе “загрязнитель/бенефициарий платит”, согласно конкретным услугам и рациональному использованию водных ресурсов.

Национальная администрация “Apele Romane” (NAAR) является оператором, который может применить систему экономических механизмов в управлении водными ресурсами для всех пользователей.

Специальные налоги за использование водных ресурсов включают:

- налог за использование водных ресурсов согласно категориям ресурсов (поверхностные воды, Дунай, подземные воды) и видами пользователей (население, промышленность, сельское хозяйство);
- налог на сброс сточных вод;
- налог за использование гидроэнергетического потенциала водохранилищ, находящихся в ведении NAAR;

■ налог на изъятие гравия из русла рек.

Налоговая структура разработана с использованием эффективных затрат на эксплуатацию, техническое обслуживание и ремонт гидротехнических сооружений, а также на мониторинг количества и качества водных ресурсов.

Даниэла Радулеску
(Daniela Radulescu)
Национальная Администрация
“Apele Romane” - NAAR

daniela.radulescu@hidro.ro

www.rowater.ro



Косово

Улучшение надзора за речными водами

Тренинговые курсы по электролову



С целью приведения своего законодательства и административных методов управления водными ресурсами в соответствие с европейскими “стандартами”, Департамент водного хозяйства Министерства охраны окружающей среды и регионального планирования в Косово в настоящее время получил проект, финансируемый Европейским Союзом и осуществляемый Европейским агентством по реконструкции и Управлением Европейской Комиссии по связям в Приштине.

Команда, состоящая из трех постоянных международных экспертов, местных экспертов и временных международных экспертов из Консалтинговой группы GFA (GFA Consulting Group GmbH), Интернешнл Лангедок Бас-Рона

(Bas-Rhone Languedoc International) и IOWater, обеспечила помощь косовским властям в создании программ по мониторингу водных ресурсов, разработке интегрированных информационных систем, а также в наращивании организационного потенциала для управления бассейном.

В первой половине 2008 года было приложено много усилий в пилотном бассейне, притоке реки Дрина.

Осуществляемая деятельность направлена на разработку методов мониторинга, позволяющих определить экологическое состояние рек, лучше понять огромную роль управления и проанализировать цепочку управления данными с целью выработки рекомендаций по мониторингу состояния водных

объектов на всей территории страны.

В рамках этой структуры были разработаны методы биологического мониторинга рек, а также показатели качества, которых не придерживались в Косово до настоящего момента времени (рыба, беспозвоночные, диатомовые водоросли и т.д.).

Тренинговые программы, проведенные непосредственно на местах, позволили собрать натурные данные и протестировать европейские инструменты, разработанные государствами-членами в рамках общей стратегии реализации (ОСР) Европейской рамочной водной директивы (РВД).

Для завершения мероприятий в рамках пилотного бассейна была создана рабочая группа, которая собрала представителей из различных департаментов Министерства охраны окружающей среды и регионального планирования, Института гидрометеорологии, университетов, а также муниципалитетов или предприятий коммунального хозяйства.

Работа по моделированию, определению структуры будущей информационной системы по водным ресурсам, по борьбе с наводнениями и управлению сточными водами также начата на национальном уровне параллельно мероприятиям, проводимым в пилотном бассейне.

Виолетта Хоксха
(Violeta Hoxha)
Директор департамента водных ресурсов
Министерство охраны окружающей среды и планирования в Косово

violeta.hoxha@ks-gov.net

www.inbo-news.org

www.inbo-news.org

**Полная
информация
доступна на
вебсайте:**



www.inbo-news.org



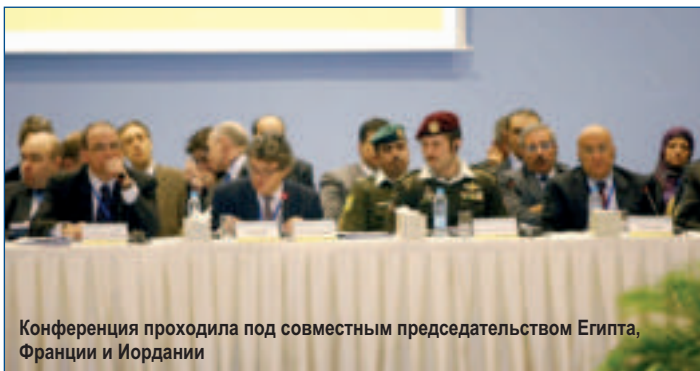
БАССЕЙН СРЕДИЗЕМНОГО МОРЯ

Министерская конференция по водным ресурсам – 22 декабря 2008 –Иордания

График работ и проекты на местах в 2009 году



Министерская конференция по водным ресурсам, состоявшаяся 22 декабря 2008 года на побережье Мертвого моря в Иордании, была первым конкретным этапом реализации в водном секторе решений, принятых Главами государств и правительствами 13 июля 2008 года в Париже в рамках нового Союза бассейна Средиземного моря.



Конференция проходила под совместным председательством Египта, Франции и Иордании

Значительный вклад был сделан заинтересованными сторонами (стейкхолдерами) от гражданского общества на совещании основных региональных НПО 21 декабря.

Во-первых, министры приняли направления развития **Водной стратегии в бассейне Средиземного моря** для решения проблемы изменения климата.

Эта стратегия, которая будет представлена на рассмотрение министрам, затем Главам государств и правительств для утверждения в конце 2010 года, позволит все-речь взяться за решение проблем, выходящих за пределы

возможностей отдельной страны или организации.

Она будет включать в себя две выраженные в количественной форме цели, касающиеся, с одной стороны, сохранения качества воды и, с другой стороны, снижения нагрузки на водные ресурсы за счет уменьшения безвозвратного водопотребления.

Затем министры высказали пожелания как можно скорейшего развития новых инфраструктурных проектов в области водного хозяйства. Первое финансирование будет оформлено к Министерской конференции по устойчивому развитию в Монако.

Филипп Гетье (Phillipe Guettier) -
MEEODAT / DTB
philippe.guettier@developpement-durable.gouv.fr

Д-р Эссам Халифа (Dr Essam Khalifa)
essam@mwi.gov.yp

Омар Саламех (Omar Salameh)
omar_salameh@mwi.gov.jo

www.medaquaministerial2008.net

Историческая справка

Пресная вода является одним из приоритетных вопросов для всех партнеров Средиземноморского бассейна и ее значение будет расти по мере того, как водных ресурсов становится все меньше.

Первая Средиземноморская конференция по проблемам водных ресурсов состоялась в Алжире в 1990 году. Хартия по водным ресурсам Средиземноморского бассейна была принята в Риме в 1992 году.

Европейско-средиземноморское партнерство, начавшееся с Барселонской Декларации в ноябре 1995 года, включает в себя обширную программу сотрудничества. Отдельная глава посвящена воде.

С тех пор были проведены две европейско-средиземноморские министерские конференции по вопросам управления водными ресурсами в регионе, в Марселе в 1996 году и Турине в 1999 году.

Омар Ходжет Кесба
(Omar Khodjet Kesba)
Абдерахмен Аяди
(Abderrahmene Ayadi)
Национальная высшая школа
гидравлики
okhodjel@yahoo.ir

www.ensh.net

Совместное управление системой месторождений подземных вод на северо-западе Сахары (NWSAS)

Географическая зона действия Обсерватории Сахары и Сахели (ОСС) представлена аридными, полуаридными и засушливыми суб-гумидными зонами региона Северной Африки, Западной и Восточной Сахели.

Миссия ОСС состоит в оказании помощи странам-членам и организациям в создании, управлении и распространении информации, которая способствует устойчивому управлению природными ресурсами.

Программа по водным ресурсам

сосредоточена на совместно используемых месторождениях подземных вод и призвана содействовать совместному управлению водными ресурсами в целях экономической интеграции и устойчивого развития в районе Сахары.

ПРОЕКТ NWSAS

Система месторождений подземных вод на северо-западе Сахары (NWSAS) совместно используется Алжиром, Ливией и Тунисом и приурочена к континентальной промежуточной формации.



Месторождения подземных вод Сахары

Она занимает площадь более 1 млн. км², в том числе, 700000 км² в Алжире, 80000 км² в Тунисе и 250000 км² в Ливии.

В первую фазу (1998-2002гг.) цель заключалась в разработке общей базы данных для интеграции всех прошлых натуральных данных, помимо сбора новых данных.

Для выполнения этой цели было необходимо адаптировать и привести к однородному виду национальные базы данных. Это означало едино-образную структуру данных и кодификацию, ГИС интерфейс и разработку модуля доступа вместе с цифровой моделью.

Разработка Информационной системы (ИС) включала диагностики, проектирование и создание общей базы данных, доступной одновременно каждому органу управления водой в этих трех странах на 9000 водных точек была проведена инвентаризация. Система имеет в своем составе все элементы для мониторинга и эксплуатации водных ресурсов в бассейне.

Во второй фазе проекта (2002-2006гг.) сосредоточились на налаживании сотрудничества и опре-

делении технических средств, которые приведут к постоянному механизму консультирования. В рамках проекта также рассматривались социально-экономические проблемы и их связь с мобилизацией ресурсов в NWSAS.

Третья фаза проекта должна скоро начаться с целью совершенствования механизмов управления и изучения социально-экономических и экологических аспектов с помощью использования технологии дистанционного зондирования для оценки потребления оросительной воды, а также поддержки механизма консуль-

М. Усман С. Диалло
(M.Ousmane S.Diallo)
Координатор Программы
по водным ресурсам
Обсерватория Сахары и Сахели (ОСС)

ousmane.sdiallo@oos.org.tn

www.geosass.oss.org.tn/geosass



SPI-Water

Содействие переходу к принципам ИУВР

Как правило, результаты исследований не являются легкодоступными для лиц, принимающих решения, и водников и, наоборот, исследователям не хватает надежной информации о потребностях пользователей.

В проекте SPI-Water (2006-2008гг.), финансируемом за счет 6-й Рамочной программы ЕС по научным исследованиям и развитию, собраны 16 европейских и неевропейских партнеров. В нем предлагаются практические меры для заполнения пробелов путем развития взаимодействия между наукой и политикой с упором на механизм улучшения применения результатов исследований, полученных в ходе реализации Рамочной водной директивы (РВД).

В течение двух лет по проекту SPI-Water были выполнены следующие работы:

- Оценка проектов и инициатив, разработанных в речных бассейнах с целью реализации РВД. Научные знания, научно-исследовательские результаты и демонстрационные проекты, собранные таким образом, были включены в базу знаний WISE-RTD;

- Анализ водохозяйственной политики в неевропейских странах в целях содействия реализации принципов интегрированного управления водными ресурсами.

- Оценка потребностей в двух Средиземноморских бассейнах рек Себу в Марокко и Эль-Литани в Ливане при соблюдении методологической основы РВД;

- Изучение применимости практики РВД в неевропейских странах и определение условий для их реализации в этих странах;

- Подготовка рекомендаций для улучшения применения и распространения полученных научно-исследовательских результатов в неевропейских странах.

СМСБО, в частности, а также его партнеры пересмотрели существующую водохозяйственную политику в неевропейских странах бассейна Средиземного моря и сравнили ее с существующей практикой выполнения Рамочной Водной Директивы (РВД) в рамках Европейского союза.

Эти рекомендации обсуждались на итоговой конференции, организованной в Брюсселе в октябре 2008 года.

В общем докладе и итоговом информационном бюллетене партнеры объясняют, каким образом знания ИУВР могут быть переданы в рамках научно-исследовательской программы водникам: каким образом эти принципы должны быть адаптированы к региональным особенностям и как может быть улучшено взаимодействие между европейскими и неевропейскими исследователями и водниками.

Особенно рекомендуется помогать развитию международных сетей и двусторонних соглашений между организациями по управлению водными ресурсами в целях

содействия распространению знаний.

Для специалистов пилотных речных бассейнов из Ливана и Марокко были организованы визиты в Испанию и во Францию. Они позволили разработать предложения для будущих проектов в бассейнах рек Себу и Эль-Литани.

Мария Сернеге - Белда (Maria Sernequet I Belda)
Постоянный технический секретариат СМСБО, Бассейновое управление реки Джукар

Maria.Sernequet@ghj.mma.es

www.remos.org



Партнеры проекта

“INECO”

Институциональные и экономические инструменты устойчивого управления водными ресурсами в бассейне Средиземного моря

Проект INECO поддерживается Европейской комиссией в рамках программы INCO - Тематический приоритет стран-партнеров бассейна Средиземного моря. В нем участвуют представители 14 организаций из 10 стран бассейна (Греция, Франция, Италия, Кипр, Туниса, Египта, Ливана, Сирии, Алжира и Марокко), в том числе государственных (6), частных (7) и международных организаций (1).

Этот проект, который длится более 3-х лет, начался в июле 2006 года и будет завершен в июне 2009 года.

INECO рассматривает различные проблемы, возникающие в процессе принятия решений, а также трудности современных руководящих структур в Средиземноморском бассейне.

Исследование сфокусировано на

альтернативных институциональных и экономических механизмах, которые позволяют поддерживать равенство, экономическую эффективность и экологическую устойчивость в области управления водными ресурсами.

Основная цель INECO состоит в развитии навыков и конструктивных обязательств у стейкхолдеров в интегрированном управлении водными ресурсами.

Проект сфокусирован на трех задачах:

- Совместном использовании водных ресурсов наряду с механизмами (организационными, нормативными, законодательными и экономическими), которые создаются для распределения водных ресурсов в бассейнах рек.

- Определении ценности

водных ресурсов с оценкой затрат, максимизацией экономической эффективности, осуществлением принципов погашения затрат, “пользователь платит” и “получатель платит”.

- Улучшении руководства водными ресурсами и институциональной среды, которая обеспечивает осуществление Интегрированного управления водными ресурсами.

В качестве первого шага был составлен перечень передовых методов работы и организационных и экономических механизмов, используемых в странах Европейского союза, Соединенных Штатах, Японии, Австралии, Израиле, Аргентине, Чили и Канаде.

Далее в рамках проекта пытались понять, как некоторые из этих мер могут быть адаптированы в южных

средиземноморских странах. Затем с различными партнерами про-водились национальные семинары для анализа проблем, связанных с водой, и поиска решений. В заключение была организована конференция для подведения итогов этой работы.

INECO ставит своей целью предоставление этих экспериментов и создание возможности местным обществам изменить свои взгляды и свои методы управления водными ресурсами. Проект предоставляет законченные и

Жан-Марк Берланд (Jean-Marc Berland)
Международное бюро, по водным ресурсам
jm.berland@oieau.fr

<http://environ.chemeng.ntua.gr/ineco>



БАССЕЙН СРЕДИЗЕМНОГО МОРЯ

EMWIS: улучшение информации о водных ресурсах в бассейне Средиземного моря

Национальные координационные центры

8-ое заседание Координационного комитета EMWIS (Европейско-Средиземноморская информационная система по ноу-хау в водном секторе) состоялось в Мадриде (Испания) 25-26 июня 2008 года. Данная встреча позволила оценить мероприятия, осуществляемые в странах и проанализировать успехи, достигнутые в реализации Национальных информационных систем по водным ресурсам благодаря введению первых элементов увязки с Информационной системой по водным ресурсам для Европы (WISE).

Обобщение и передача знаний

Были опубликованы доклады рабочих групп по "повторному использованию очищенных сточных вод" и "засухе и дефициту воды". Эти группы, инициированные совместным процессом Рамочной водной директивы (РВД) и Med-EUWI (Средиземноморский компонент Европейской водной инициативы), нацелены на определение характеристик и разработку рекомендаций, используя принципы РВД. Дополнительная работа проводится по "показателям засухи и дефицита воды". Анализ сетей мониторинга будет представлен в начале 2009 года.

Региональный водный информационный механизм в бассейне Средиземного моря.

В связи с изменением климата невозможно обойти вниманием существующие знания о количестве и качественном состоянии водных ресурсов, о водозаборах и загрязняющих сбросах, чтобы

определить приоритетность мероприятий и оценить эффективность программ, осуществляемых в Средиземноморском бассейне.

По просьбе Руководящего комитета EMWIS было проведено технико-экономическое обоснование разработки "регионального водного информационного механизма бассейна Средиземного моря", при технической координации Международного бюро по водным ресурсам.

Анализ потребностей, выполненный в 7 странах, участвующих в эксперименте, и при участии многих региональных организаций, позволил выделить текущие трудности, возникающие на этапах сбора и пополнения данных на региональном, национальном и местном уровнях. В исследовании рекомендуется осуществить программу по совершенствованию получения, интерпретации и распространения сопоставимой информации между заинтересованными странами.

Эта программа опирается как на разработку национальных информационных систем в каждой стране, так и на региональные и совместно используемые водные информационные системы в бассейне Средиземного моря, основываясь на двух великих принципах: добровольное партнерство государств, которые хотели бы присоединиться к проекту, и учет конфиденциальности данных.

В исследовании детализируется многолетний план для реализации этих проектов.

Включение бассейна Средиземного моря в Информационную систему по водным ресурсам Европы (WISE)

Этот проект, начатый в начале 2008 года вместе с Генеральной дирекцией Европейской Комиссии по вопросам окружающей среды, направлен на облегчение доступа к данным о качестве воды в средиземноморских странах-партнерах (MPCs), обеспечивая, благодаря общим правилам, совместимость Национальных водных информационных систем с Информационной системой по водным ресурсам для Европы.

Эта работа проводится в тесном сотрудничестве с Европейским агентством по охране окружающей среды. В дополнение к разработке технических рекомендаций, реализация точки входа "Средиземноморья" на вебсайте WISE также анализируется как опытно-экспериментальная демонстрация для всех стран, затронутых Европейской политикой добрососедства.

Две рабочие группы совместного процесса Средиземноморской Водной инициативы/Рамочной Водной Директивы позволили обменяться опытом по сбору данных, с одной стороны, по сетям и программам мониторинга водных ресурсов, и, с другой стороны, по засухе и дефициту воды.

Наконец, в настоящее время готовится онлайн-каталог метаданных по источникам информации о водных ресурсах в средиземноморских странах-партнерах в соответствии с последними правилами осуществления Директивы INSPIRE о пространственных данных.

Информация и ресурсы: почему нет "Средиземноморского центра знаний по водным ресурсам"?

Развитие "Средиземноморской информационно-ресурсной сети" может быть эквивалентно развитию англо-саксонских "Центров знаний". Они основаны на принципе партнерства между заинтересованными сторонами, работающими в смежных областях: каждый стейкхолдер, признанный лидером в своей области, содействует развитию сети, собирает и распространяет знания; для обеспечения устойчивости сети требуется самообеспеченность каждого стейкхолдера.

Развитие подобной Сети можно было бы начать с очень разнообразных организаций, имеющих различные статусы и национальную принадлежность, поскольку каждый стейкхолдер имеет свою собственную методологию развития и управления в своей области деятельности.

Эта сеть представляет собой способ разделения задач и результатов, развития тесного взаимодействия, осуществления контроля со стороны руководителей проектов или Координационного комитета, а также совместного использования общих инструментов и имеющихся средств, в частности, трудовых ресурсов.

Она могла бы развиваться быстрее, начиная с существующих региональных организаций.

Подпись к рисунку - Конференция Европейско-средиземноморских Верховных представителей от стран по выработке водохозяйственной политики, Афины - июль 2008 г.



Конференция Европейско-средиземноморских Верховных представителей от стран по выработке водохозяйственной политики, Афины - июль 2008



БАСЕЙН СРЕДИЗЕМНОГО МОРЯ

“ЭКСПО-АКВА САРАГОСА 2008”



Международная выставка по водным ресурсам и устойчивому развитию “Экспо-Аква” проходила в Сарагосе, столице Арагона, в период с июня по сентябрь 2008 года. Она объединила в себе выставки, культурные мероприятия, шоу и конференции. “Водная трибуна”, платформа для дискуссий по экономическим, социальным и экологическим аспектам воды в мире, координируемая г-ном Эдуардо Местре, бывшим президентом МСБО, собрала около 2000 международных экспертов во время 10 “Тематических недель”. Эти встречи завершились 11 сентября организацией Международного симпозиума по проблемам водных ресурсов и устойчивому развитию и подписанием “Хартии Сарагосы”.

МСБО и СМСБО мобилизовались на “Экспо-Аква”, особенно по двум стратегическим вопросам:

ВОДА, УНИКАЛЬНЫЙ РЕСУРС

Во время 4-ой тематической недели “Водной трибуны” под названием “Вода, уникальный ресурс” в увязке с вопросом “Совместного использования водных ресурсов”, организованной г-ном Раймунду Гарридо, бывшим президентом МСБО, г-н Жан-Франсуа Донзьер, секретарь МСБО и генеральный менеджер Международного бюро по водным ресурсам, был приглашен принять участие 9 июля во Вступительной конференции по теме “межбассейновых двусторонних соглашений, инструментов сотрудничества”.

За вступительной речью последовала специальная сессия, на которой французское Адур-Гаронское водохозяйственное агентство и Бассейновый комитет, а также Бассейновое водохозяйствен-

ное управление по реке Эбро поделились своим опытом.

Организаторы “Водной трибуны” пригласили МСБО совместно провести специальную сессию 8 июля на тему “Бассейновое управление и трансграничное сотрудничество в Европе и в Средиземноморском регионе” вместе со Средиземноморской сетью бассейновых организаций (СМСБО) и Европейским водным партнерством (ЕВП).

На различных “круглых столах”, организованных по этому поводу, затрагивали следующие вопросы:

- управление трансграничными поверхностными и подземными водами в международных районах Европейской Рамочной водной директивы;
- участие населения и лиц, принимающих решения, в управлении водными ресурсами;
- оперативные средства управления речными бассейнами и водоносными горизонтами;
- комплексные планы по предупреждению наводнений, засухи и экстремальных явлений в бассейне Средиземного моря;
- планы управления и программы мероприятий по реализации РВД.

Эти вопросы увязывались с подготовкой к 5-му Всемирному Водному Форуму в Стамбуле в 2009 году, для чего МСБО и ЮНЕСКО были определены в качестве координаторов Темы 3.1.: “Бассейновое управление и трансграничное сотрудничество”.

Эта Сарагосская сессия прошла очень успешно и мобилизовала большое количество участников, в том числе, президентов Испанских бассейновых управлений, а также представителей из Бразилии, Франции, Венгрии, Италии, Португалии, Испании и Турции. Были представлены многие проекты и инициативы.

ИЗМЕНЕНИЯ КЛИМАТА И ЭКСТРЕМАЛЬНЫЕ ЯВЛЕНИЯ

Генеральная дирекция по водным ресурсам при Министерстве окружающей среды, сельского хозяйства и морских дел Испании 24 июля 2008 года организовала специальный день по планированию и борьбе с засухой.

Присутствовало 120 участников, международных и региональных экспертов из разных стран (Франции, Португалии, Италии, Греции, Германии, США, Бразилии ...). В день конференции проводились три специальные сессии и заключительный круглый стол, на которых обсуждались:

- организационные аспекты (европейские законодательные рамки, трансграничные бассейны и социальная ответственность);
- характерные риски и последствия засухи (математические модели прогнозирования, системы гидрологических показателей и показателей засухи);
- планирование и борьба с засухой в Испании (специальные планы по борьбе с засухой, кампании по информированию общественности);
- социально-экономические и экологические последствия засухи.

В целом мероприятия указали на необходимость перехода от риска/чрезвычайной ситуации к планированию борьбы с засухой наряду с согласованными мерами. Была подчеркнута важность участия общественности в процессе принятия решений, были определены планы борьбы с засухой в качестве полезных средств достижения этой цели.

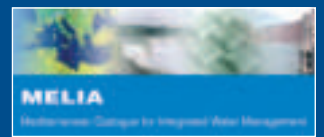
Теодоро Эстрела/ Элиза Варгас
(Teodoro Estrela/Elisa Vargas)
Генеральная дирекция по водным ресурсам, MARM
buzon-intersgpusa@marm.es

Мария Сернеге - Белда
(Maria Serneguet i Belda)
Постоянный технический секретариат СМСБО
remos1@remos.org



www.marm.es

MELIA



MELIA (Средиземноморский диалог по интегрированному управлению водными ресурсами) - это программа, выбранная Европейским союзом в рамках своей 6-ой Рамочной программы исследований. Начатая в 2006 году, сроком на 4 года, она объединяет 45 участников (государственные органы власти, международные организации, неправительственные организации, университеты и т.д.) из 16 государств-членов и государств, не входящих в состав Европейского союза.

MELIA направлена на оценку методов интегрированного управления водными ресурсами (ИУВР) в странах Средиземноморья, используя нормативы европейской Рамочной водной директивы (РВД) для согласования стратегий по управлению водными ресурсами в регионе.

Ее задачами также являются: способствовать информированности по социальным, экономическим и техническим вопросам, связанным с управлением водой; предложить механизмы участия, чтобы избежать конкуренции между регионами и различными водопользователями; поддерживать устойчивые водохозяйственные стратегии и обеспечить показатели для выполнения сравнительного анализа ИУВР.

Наташа Аморси (Natacha Amorsi)
Международное бюро по водным ресурсам

n.amorsi@oieau.fr

www.meliaproject.eu

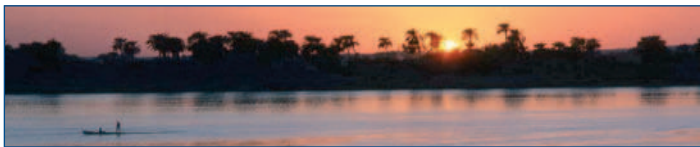


Открытие четвертой недели “Водной трибуны”



БАССЕЙН СРЕДИЗЕМНОГО МОРЯ

Египет



Эрозия и седиментация в дельте реки Нил

Комплекс дельты реки Нил является результатом непрерывного процесса седиментации, который происходит на протяжении миллиона лет. Два рукава Нила, Розетта и Дамьетта, образовали большой мыс на своем входе в Средиземное море.

Мыс Розетта продолжал расти до начала 20-го века. Начиная с 1900 года, поток воды и наносы, приносимые рекой Розетта, уменьшились в связи с изменением климата, строительством плотин и водозаборных сооружений непосредственно на реке Нил, постоянным использованием воды для орошения и человеческой деятельности на берегах реки. Восточная и западная части мыса Розетта отступили примерно на 5 км с 1900 по 2000 год со средней скоростью около 50 м/год.

Это отступление значительно увеличилось за период с 1964 по 1982 годы и достигло 125-170 м/год за счет строительства в верхнем

течении Асуанской плотины в 1964 году, которая удерживала все наносы, переносимые по реке в ее верхнем течении.

В период с 1986 по 1991 годы откосы мыса были облицованы доломитом для контроля отступления береговой линии.

Однако не только эрозия вызывает беспокойство, седиментация его устья возрастает в связи с сокращением стока и вызывает серьезное обмеление, что затрудняет развитие экономики данного района и нарушает экосистему рукава Розетта.

Д-р Ибрагим Абд эль-Магид эль-Шинави
(Dr. Ibrahim Abd El Magid El Shinawy)
Институт береговых исследований,
Египет

coriegypt@yahoo.com

www.nwrc-egypt.gov

Совместное управление качеством воды

Совместный проект по управлению качеством воды в Египте, представленный консорциумом в составе Италии, Франции и Австрии, был отобран оценочным комитетом и Министерством водных ресурсов Египта.

Этот 2-летний проект (с бюджетом 1300000 евро) будет координироваться Джорджи Пине-

ши, постоянным консультантом проекта.

Прежде всего, он включает в себя тестирование разработанного плана для Управления Асуанской плотины, а также институциональную помощь для контроля случайного загрязнения, которая будет обеспечиваться французскими специалистами.



42

Алжир

Новые уставы бассейновых агентств

В Уставы Алжирских бассейновых агентств (АБА) были внесены изменения указом от 30 сентября 2008 года.

Теперь Бассейновые агентства отвечают за:

Карта 5 Алжирских АБА



- обеспечение интегрированного и согласованного управления водными ресурсами в бассейне реки;
- развитие информационной системы по водным ресурсам;
- составление планов по управлению поверхностными и подземными водными ресурсами и разработку средств поддержки принятия решений;
- введение системы налогов за использование государственных водных ресурсов;
- оказание финансовой помощи для мероприятий, направленных на водосбережение и сохранение качества воды;
- осуществление и поддержку проектов, направленных на рациональное использование водных ресурсов и предотвращение их загрязнения.

Бассейновый комитет: пространство для диалога по водным ресурсам

Цель Бассейнового комитета состоит в обсуждении и выработке мнения по всем вопросам, связанным с водными ресурсами бассейна реки, и в частности по:

- целесообразности запланированного гидроузла и инфраструктуры;
- связанным с водой разногласиям, которые могут возникнуть между пользователями;
- распределению воды между различными пользователями;
- действиям по сохранению количества и качества ресурса;
- программам действий бассейнового агентства.

Алжиро-Ходна-Суммамский Бассейновый комитет, к примеру, включает 24 члена, одинаково представляющих администрацию, местные органы власти и различные категории пользовате-

лей.

Налоги на воду Бассейновых агентств

В начале 2008 года, Французское агентство развития финансировало институциональную и правовую помощь с целью совершенствования налога на водозабор, принятого с момента создания Алжирских Бассейновых агентств (АБА) в 1996 году, как экономического инструмента стимулирования более рационального использования водных ресурсов.

Эта помощь была оказана со стороны Международного бюро по водным ресурсам и Сено-Нормандского водохозяйственного агентства. Она позволила двум руководителям из Алжиро-Ходна-Суммамского Бассейнового агентства изучить практику налогообложения на воду в Сено-Нормандском водохозяйственном агентстве.

Глубокое осмысление эволюции налога на воду в Алжире привело к разработке руководств, составленных вместе с основными заинтересованными сторонами. Это особенно необходимо для укрепления связи между планированием и налогом на воду.

В настоящее время налог на воду, применяемый только к промышленным предприятиям, которые составляют менее 2% от забираемых объемов, должен стать стимулом водосбережения, приме-

Мекки Абрук
(Mekki Abrouk)
Генеральный директор
Алжиро-Ходна-Суммамского
Бассейнового агентства

ahs@assila.net

www.abhahs.com



БАССЕЙН СРЕДИЗЕМНОГО МОРЯ

Марокко

Сотрудничество между Французским и Марокканским бассейновыми агентствами

Девять руководителей семи Марокканских агентств и Национального секретариата, отвечающего за водные ресурсы, участвовали в недельном обучении в Тулузе в июне 2008 года по приглашению Адур-Гароннского, Рона-Средиземноморского и Корсиканского водохозяйственных агентств. На этой встрече в основном речь шла о расчетах и взимании налогов на воду и выделении средств водопользователям.

Действительно, французские агентства имеют 40-летний опыт в этом вопросе.

В Марокко применение закона о воде 1995 года проводится постепенно, и налоги на воду, орошение, электроэнергию и подачу в настоящее время сводятся в единый налог, и устанавливаются налоги на бытовое и промышленное загрязнение.

Французские специалисты подчеркнули, что новые требования Европейской рамочной директивы 2000 года были включены во французский Закон о водных ресурсах и водных средах в декабре 2006 года.

После семинара по согласованному управлению подземными водами, который проводился в Бени Меллал в апреле 2007 года, был проведен еще один семинар в Лионе в декабре 2008 года по средствам и сетям измерения.

Между Адур-Гаронским, Рона-Средиземноморским, Корсиканским и Сена-Нормандским водохозяйственными агентствами, с одной стороны, и агентствами Ум эр Рбия, Лауккос, Тенсифт, Сус Масса и Себу, с другой стороны, ведется интенсивное сотрудничество, подкрепленное двусторонними соглашениями.

Жулиен МАРТИНЕС (Julien Martinez)
Адур-Гаронское водохозяйственное агентство
julien.martinez@eau-adour-garonne.fr

Мишель ДЭБЛЕЗ (Michel Deblaize)
Региональный представитель Монпелье
Рона-Средиземноморское и Корсиканское водохозяйственные агентства
michel.deblaize@eaurmc.fr

www.eaurmc.fr



Девять руководителей из Марокко во время своего визита в Тулузу



Invitation

Regional Session Europe:
17 March 2009 - 14:30 - 19:00

ROUNDTABLE

"European Experience in Transboundary Basins"
Sutluce - Istanbul

www.ewp.eu

Ближний Восток

Предложения по преодолению застоя на Ближнем Востоке

Книга "Вода и мир для людей", выпущенная 11 сентября 2008 года издательством ЮНЕСКО, дает практическое руководство, которое предлагает конкретные пути разрешения водного кризиса на Ближнем Востоке. Анализируя каждую ситуацию, автор рассматривает конфликты в верховьях реки Иордан между Израилем и Сирией вокруг Голанских высот, между Израилем и Ливаном по реке Ваззани и давний спор по воде между палестинцами и израильтянами. Также оцениваются проблемы, стоящие перед Турцией, Сирией и Ираком по совместному использованию вод из Евфрата и Тигра.

Эта ситуация уже вызывает тревогу: минерализация воды в Евфрате растет и половине населения крупных городов в регионе не хватает питьевой воды. В докладе, опубликованном в 2005 году ПРООН, было обращено внимание на то, что 80 % иракских семей,

проживающих в сельских районах, пьют небезопасную воду. Книга "Вода и мир для людей" также издана на арабском



Заказать книгу можно на сайте:
<http://publishin9.unesco.org>

Лена Саламе (Lena Salame)
ЮНЕСКО
Отдел наук о воде

l.salame@unesco.org

"Управление и гидро-дипломатия на Ближнем Востоке"

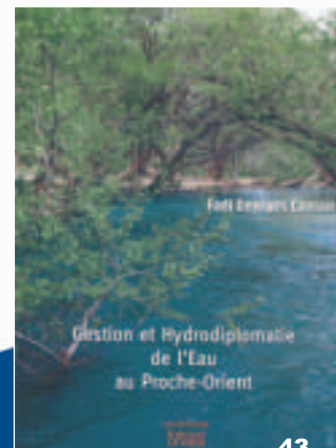
Как ограничить последствия изменения климата в районе Средиземноморья? Как устойчиво управлять дефицитными водными ресурсами региона? Как обеспечить водой население в достаточном количестве и надлежащего качества? Как приучить пользователей к водосберегающему режиму работы? Как устранить возможность войны из-за водных ресурсов на Ближнем Востоке, побуждая правительства принять политику вовлечения общественности в процессы принятия решений? Какие имеются новые случаи региональной гидро-дипломатии? Как обеспечить справедливое использование водных ресурсов между странами региона?

В книге, которую Фади Джорж Комер, директор по вопросам водных и энергетических ресурсов Ливана, только что опубликовал, пытаются ответить на эти вопросы, подчеркнув настоятельную необходимость создания нового мирового порядка, основанного на культуре воды, для сохранения мира и обеспечения продовольственной безопасности в этом регионе мира.

Для презентации этой книги, по случаю выставки франкоязычных книг в Бейруте, 25 октября 2008 года на конференции собралось более 250 руководителей региона с участием ФАО, Лиги арабских государств, Союза для решения проблем в бассейне Средиземного моря, а также Жан-Франсуа ДОНЗИЕР, Постоянный технический секретарь МСБО.

Издательство "L'Orient - Le Jour"
Imm Kantari Corner - B.P.11-2488
Бейрут - Ливан

www.lorient-lejour.com



Сайт по управлению речными бассейнами во всем мире

■ Международная сеть бассейновых организаций (МСБО)

■ Всемирный Водный Форум в Стамбуле -16-22 марта 2009 года

■ Региональные сети бассейновых организаций:

- Африка - АСБО (ANBO)
- Латинская Америка - ЛАСБО (LANBO)
- Северная Америка - САСБО (NANBO)
- Азия - САРБО (NARBO)
- Центральная Европа - ЦЕСБО (SEENBO)
- Восточная Европа, Кавказ, Центральная Азия - ВЕКЦА-СБО
- Бассейн Средиземного моря - СМСБО (MENBO)

■ "ЕВРОПА-МСБО":

Реализация европейской Рамочной водной директивы

■ Сеть Международных комиссий и Трансграничных бассейновых организаций

Привилегированные ссылки с веб-сайтов:
worldwaterforum5.org / worldwatercouncil.org
gwpforum.org / iowater.org / emwis.net
unesco.org / eau-international-france.fr



Секретариат: Международный офис воды
21, rue de Madrid - 75008 PARIS - ФРАНЦИЯ
Тел.: +33 1 44 90 88 60 - Факс: +33 1 40 08 01 45
e-mail: inbo@wanadoo.fr
N° ISSN : 1265-4027



Русскоязычный вариант бюллетеня подготовлен в
Научно-информационном центре МКВК.
Электронная версия бюллетеня распространяется
через портал CAwater-info
www.cawater-info.net